



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE — OF
Montreal

—Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Bureau de Poste : 917 ou
25 rue St-Gabriel, Montréal

—Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”
Post Office Box 917 or
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”
City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

DELIBERATIONS

COMMISSION SPECIALE re CONDUITS SOUTERRAINS

Compte rendu de l'assemblée du 5 novembre

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Sadler, Larivière, M. Martin, Clearihue, Ward, Lévesque, Leclaire, Gadbois.

Soumise une lettre de la Compagnie de Téléphone Bell, demandant à cette Commission de prendre en considération sa requête, présentée le 13 août 1908, à l'effet d'être autorisée à poser des conduits dans certaines rues.

M. le président explique qu'il a reçu une lettre de la "Bell Telephone Co." à ce sujet, lettre qu'il a renvoyée à la Commission des Ingénieurs, et il soumet la réponse de ladite Commission qui suggère de lui remettre officiellement la requête de la "Bell Telephone Co."

La Commission n'ayant pas en sa possession la requête présentée par la Compagnie, le 18 septembre, requête qui a été prise en considération par la Commission de la Voirie et rejetée en attendant une décision sur la question de l'installation de conduits souterrains,

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: Que la Commission de la Voirie soit priée de transmettre à cette Commission la requête présentée par la "Bell Telephone Co.", le 13 août 1908, demandant la permission de poser des conduits dans certaines rues, et tous les documents se rattachant à cette question, et que le secrétaire soit prié de renvoyer le tout à la Commission des Ingénieurs re Conduits, afin que lesdits ingénieurs puissent agir sur cette demande, tel que suggéré dans leur lettre du 18 septembre 1908, et qu'un rapport soit présenté à cette Commission dans le plus court délai possible.

Les documents suivants sont aussi renvoyés à la Commission des Ingénieurs:

(a) Rapport de la Commission de la Voirie en rapport avec la demande de la "Northern Commercial Telegraph Co.", à l'effet de poser des câbles dans certaines rues;

(b) Demande de la "Northern Electric Co.", à l'effet d'ériger des poteaux et de construire des conduits dans la Ville;

(c) Lettre de la "M. L. H. & P.", déclarant qu'elle ne construira pas d'autres conduits sans en avertir la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

SPECIAL COMMITTEE re UNDERGROUND CONDUITS

Report of meeting held the 5th November.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Sadler, Larivière, M. Martin, Clearihue, Ward, Lévesque, Leclaire, Gadbois.

Submitted a letter from the Bell Telephone Coy., asking that their demand, made on the 13th of August 1908, for permission to lay conduits in certain streets, be considered by this Committee.

The chairman explained that he had received a letter from the Bell Telephone Coy., in this connection, which he had referred to the board of engineers, and he submitted the reply of said board, suggesting that the demand of the Bell Telephone Coy. be officially referred to them.

The Committee not being in possession of the official application made by the Company on the 18th September, which was considered by the Road Committee and rejected, pending a decision on the question of the establishment of underground conduits,

On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That the Road Committee be respectfully asked to send to this Committee the demand made by the Bell Telephone Co. on the 13 of August 1908, for permission to lay conduits in certain streets and all documents bearing on the subject, and that the Secretary be instructed to refer the same to the Committee of Engineers re Conduits, in order that said Engineers may act upon said demand as suggested in their letter of the 18th September 1908, and to report thereon to this Committee within the shortest possible delay.

The following documents were also referred to the board of engineers:

(a) Report from the Road Committee in connection with the application of the Northern Commercial Telegraph Coy. for permission to lay cables in certain streets;

(b) Application from the Northern Electric Coy. to put up poles and lay conduits in the City.

(c) Letter from the Montreal Light, Heat & Power Coy. stating that no more conduits will be laid without notifying the City.

Résolu: De demander au Département en Loi quelles sont les compagnies qui ont obtenu des chartes leur donnant le droit d'exercer une franchise dans les rues de la Ville de Montréal, qui sont sujettes aux dispositions de la Loi des Chemins de fer, 6 Ed. VII, chap. 42, sect. 35, s.s. 2.

—Le rapport préliminaire des ingénieurs, qui a été soumis à la Commission à sa dernière assemblée, est alors pris en considération, et après délibération, il est

Résolu: Conformément à une suggestion contenue dans ledit rapport, à l'effet de recommander au Conseil de donner instructions au Département en Loi d'indiquer aux-dits ingénieurs le status de chacune des compagnies intéressées dans l'établissement de conduits souterrains dans la Ville de Montréal, et de leur donner aussi tous les renseignements nécessaires pour préparer la législation nécessaire afin de placer la Ville dans une position telle qu'elle puisse construire un système de conduits souterrains capable de faire face aux besoins de tous les intéressés.

Il est aussi

Résolu: De recommander aussi au Conseil de mettre à la disposition de cette Commission un crédit additionnel de \$2,000 pour payer les services des ingénieurs nommés par la Ville en rapport avec la question des conduits.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 11 novembre

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Roy, Séguin, Gadbois, Marin, Carter et Stearns.

1.—Soumise et lue une requête de certains locataires et contribuables de Rosemont, demandant d'être exemptés de payer la taxe sur les chiens, en compensation de l'insuffisance de la police, ces chiens étant leur unique protection.

Déposée sur le bureau.

2.—Soumise et lue une lettre du surintendant de Police demandant l'autorisation d'acheter un traîneau devant servir aux détectives pendant la nuit.

Résolu: De faire droit à cette requête, le montant nécessaire de \$100 devant être pris sur le crédit affecté à l'achat des harnais et voitures.

3.—Soumise et lue une requête de M. P.-J. Smith qui demande la permission d'ouvrir un musée d'anatomie éducationnel et instructif à Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin Stearns, il est

Résolu: Que cette question soit référée à une sous-commission composée de MM. les échevins Proulx, Gadbois, Marin et du surintendant de Police.

4.—Sont soumises les réquisitions de crédits du service de la Police et de la Cour du Recorder pour l'exercice 1909.

A la demande de M. F.-A. Gauthier, chef du bureau de la Cour du Recorder, M. H. Bolduc, commis, est nommé assistant-chef du bureau de la Cour du Recorder.

Les différents item desdites réquisitions sont alors discutés et approuvés.

Résolu: De transmettre ces réquisitions à la Commission des Finances avec prière d'y souscrire.

5.—*Résolu:* Que l'enquête re Plainte des étudiants du McGill soit tenue mercredi, le 18 novembre courant, à 8 p.m., et qu'avis en soit donné au bureau de MM. McGibbon, Casgrain & Cie.

Résolu: De se dispenser des services des avocats.

Ajournement.

JOHN-J. BARRY,
Secrétaire.

On motion of Ald. Lévesque, it was

Resolved: To ask the Law Department what are the companies which have obtained charters, to exercise a franchise in the streets of the City of Montreal, which are subject to the provisions of the Railway Act. 6 Ed. VII, chap. 42, sec. 35, s. s. 2.

The interim report of the engineers, which was submitted to the Committee at the last meeting was then considered, and after deliberation, it was

Resolved: In accordance with a suggestion contained in said report, to recommend to Council that the Law Department be instructed to furnish said engineers the statements they require as to the position of each company interested in the establishment of underground conduits, in the City of Montreal, and to give them the necessary aid so as to prepare the legislation required to place the City in a position to construct a system of underground conduits which will meet the requirements of everyone.

Resolved: To recommend Council also to put at the disposal of this Committee an additional sum of \$2,000 to pay the services of the Engineers appointed by the City in connection with the question of conduits.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

POLICE COMMITTEE

Report of meeting held the 11th of November.

Present: Ald. Proulx, chairman, Roy, Séguin, Gadbois, Marin, Carter and Stearns.

1.—Submitted and read a petition from the residents and ratepayers of Rosemont asking to be exempted from paying the dog tax, as a compensation for lack of sufficient police protection; dogs being their only protection.

Laid on the table.

2.—Submitted and read a letter from the superintendent of Police, asking for authorization to purchase a sleigh for use of the detectives, during night time.

Resolved: To grant said request, the amount of \$100 to be taken from the appropriation for "Purchase of harness and vehicles".

3.—Submitted and read a petition from Mr. P. J. Smith for permission to open an educational and instructive museum of anatomy in Montreal.

On motion of Ald. Stearns, it was

Resolved: That the question be referred to the sub-committee composed of Ald. Proulx, Gadbois, Marin and the superintendent of Police.

4.—The estimates of the Police department and of the Recorder's Court for the year 1909 were submitted.

At the request of Mr. F. A. Gauthier, head clerk of the office of the Recorder's Court, Mr. H. Bolduc, deputy clerk, was appointed assistant head clerk of the office of the Recorder's Court.

The different items of said estimates were then discussed and approved.

Resolved: That they be sent to the Finance Committee for their concurrence.

5.—*Resolved:* That the investigation re complaint of the McGill students be held on Wednesday, the 18th Nov. inst. at 8 p.m., and that Messrs. McGibbon, Casgrain & Co. be notified accordingly.

Resolved: That lawyers' services be dispensed with.

Adjourned.

JOHN-J. BARRY,
Secretary.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 12 novembre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Mercier, Gallery, David, Séguin, Robillard et Laviolette.

1.—Soumis et lus les rapports suivants:

(a) Du chef du service des Incendies, déclarant que le capitaine C. Laparé a résigné, le 24 avril dernier; qu'il a occupé le logement au-dessus de la caserne No 24 jusque vers la fin de juin, et que le contremaître E. Favreau, nommé capitaine, n'a pu prendre possession dudit logement; déclarant aussi que le capitaine J. Gilmour, de la caserne No 10, qui a résigné le même jour, laquelle résignation prit effet le 31 mai, n'a pas reçu son allocation de loyer pour le mois de mai. Ces officiers demandent en conséquence que leur soit payée ladite allocation de loyer.

Question différée jusqu'à la fin de l'année.

(b) De l'inspecteur des Chaudières *re* fumée provenant de la cheminée de la "Canada Paper Box Co."

Déposé aux archives.

(c) Du surintendant du service d'Alarmes, informant la Commission que la Compagnie de Téléphone Bell, entrepreneur de la pose des conduits et de l'érection des poteaux pour le nouveau système d'alarmes, rue Berthelet, a exécuté son entreprise suivant les devis, et il recommande de lui rembourser ses dépôts.

Résolu: De rembourser ledit dépôt de la Compagnie "Bell Telephone Co."

(d) Du chef du service des Incendies, demandant de placer un compteur à gaz dans la nouvelle caserne No 5, rue Berthelet, pour alimenter le chauffeoir de la pompe à vapeur de ladite caserne.

Résolu: De demander à la "Montreal Light, Heat & Power Co." d'installer ledit compteur à gaz.

(e) Du Département en Loi, au sujet de l'indemnité de \$1,000 due aux héritiers légaux de feu le pompier Z. Sainte-Marie.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant de payer une indemnité de \$1,000 aux héritiers légaux de feu le pompier Z. Sainte-Marie, sauf approbation des avocats de la Ville.

2.—Soumis un compte de la "H.-R. Ives Co. Limited", au montant de \$112.14, pour intérêt accru sur un dépôt de \$888.80, effectué au sujet du contrat de la caserne No 5, montant déposé depuis le 25 octobre 1905 jusqu'au 6 mai 1908, à 5% par année.

Déposé sur le bureau.

3.—Soumise et lue une lettre de la "Montreal Light, Heat & Power Co." *re* Eclairage électrique des rues de la Ville, etc.

Après délibération et à la demande de M. le président, il est

Résolu: De remettre l'étude de la question de l'éclairage et que l'assemblée s'ajourne à vendredi, le 13 du courant, à 2 heures p.m.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 12 novembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—*Résolu:* Que le trésorier de la ville soit autorisé à rembourser à MM. Rexford-Bishop leur dépôt de \$6,000 effectué avec leur soumission pour la construction de la 4^{ème} section de l'égoût auxiliaire du quartier St-Denis.

2.—*Résolu:* Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à M. C. Bellehumeur son dépôt de \$500 effec-

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 12th November.

Present: Ald. Yates, chairman, Mercier, Gallery, David, Séguin, Robillard and Laviolette.

1.—Submitted and read the following reports:

(a) From the chief of the Fire department reporting that capt. C. Laparé who had resigned on the 24th April last, and had occupied the lodging over No. 24 fire station, to the latter part of June and that foreman E. Favreau, appointed captain, was prevented from taking possession of the said lodging; also reporting that captain J. Gilmour of No. 10 fire station, who resigned the same day, which resignation took effect the 31st May, did not receive the rent allowance for the month of May. They therefore ask that said rent allowance be paid to them.

The question was laid on the table until the end of the year.

(b) From the Boiler Inspector *re* smoke issuing from the chimney of the Canada Paper Box Co.

Filed of record.

(c) From the Superintendent of the Fire Alarm Department, informing the Committee that the Bell Telephone Co., contractors for the laying of conduits and erection of poles in connection with the new Fire Alarm system, Berthelet street, have completed their work according to specifications, and recommended that their deposit be returned.

Resolved: That the Bell Telephone Co. be returned their deposit.

(d) From the chief of the Fire Alarm department asking that a gas meter be placed in the new No. 5 Fire station, Berthelet street, to feed the heater for the steam fire engine of said station.

Resolved: That the Montreal Light, Heat & Power Co. be requested to place said meter.

(e) From the Law Department *re* indemnity of \$1,000 to be granted to the legal heirs of the late fireman Z. Sainte-Marie.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the legal heirs of late fireman Z. Sainte-Marie be granted an indemnity of \$1,000 as may be directed by the City Attorneys.

2.—Submitted an account from the H. R. Ives Co., Limited, to the amount of \$112.14 for interest on a deposit of \$888.80 in connection with No. 5 Fire Station contract, from October 25th 1905 to May 6th 1908, at 5% per year.

Laid on the table.

3.—Submitted and read a letter from the Montreal Light, Heat & Power Co. *re* electric lighting of the City streets, etc.

After deliberation, and at the request of the chairman, it was

Resolved: That the consideration of the lighting question be deferred and that the meeting be adjourn until Friday the 13th instant, at 2 o'clock p.m.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 12 of November.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—*Resolved:* That the City treasurer be authorized to refund Messrs. Rexford-Bishop their deposit of \$6,000 made with their tender for the laying of St. Denis ward relieving sewer, 4th section.

2.—*Resolved:* That the City treasurer be authorized

tué avec sa soumission pour la construction d'un égout dans la rue Aylwin.

3.—Soumise et lue une lettre de M. W. Malouin, relative-ment à sa suspension, etc.

Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: Qu'une sous-commission, composée de M. le président, de MM. les échevins Leclaire, O'Connell, Bumbray et Ward, soit instituée pour s'enquérir des faits et faire rapport d'ici une semaine.

4.—M. l'échevin J.-B.-A. Martin se présente devant la Commission et demande que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à faire une traverse de la longueur d'un char environ, soit en pierre, soit en scorie sur sable, entre les rails et la chaîne, sur la rue St-Jacques, coin Nord de la rue Richmond, pour faciliter la descente des chars par les voyageurs, vu que c'est la partie la plus basse de la rue et qu'elle a été bouleversée par la pose d'un tuyau de 24 pouces par le service de l'Aqueduc.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

5.—M. D. Legault se présente devant la Commission et soumet une réclamation, au montant de \$79.79 pour raccordement d'un drain avec l'égout de la rue St-Germain.

Résolu: De ne pas prendre en considération ladite réclamation pour le présent, mais seulement lorsque l'égout de la rue Déséry sera construit.

6.—M. Conway se présente devant la Commission à l'appui de sa réclamation pour inondation de sa cave, à l'angle des rues Atwater et Workman.

M. le président recommande à M. Conway de s'adresser de nouveau au Bureau des Réclamations.

7.—M. Sperber, avocat, se présente devant la Commission, accompagné de M. M. Pealman, son client, qui réclame une indemnité de \$300 pour dommages causés à sa propriété, Nos 223 et 225 avenue Laval, par le changement du niveau du trottoir en face de ladite propriété.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport du coût des dommages causés à ladite propriété et des travaux à exécuter pour empêcher de nouveaux dommages, et sur le projet d'un arrangement entre ledit propriétaire et la Ville.

8.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de protester la "Montreal Street Ry Co." contre l'usage des vieux rails comme poteaux, au lieu de se servir des poteaux artistiques, comme dans les villes américaines.

9.—M. l'échevin Duquette soumet une requête demandant la confection de trottoirs en bois sur la rue St-André, entre les rues Beaubien et Bélanger.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

10.—Soumis et lu un rapport de M. S. Howard, sous-inspecteur de la Ville, démontrant la différence du coût des égouts construits, soit par contrat ou à la journée dans les 4ème et 5ème avenues.

Déposé aux archives.

11.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à construire à la journée les égouts suivants:

Troisième avenue, à partir de la rue St-Jérôme jusqu'au chemin de la Petite-Côte.

Rue du Collège, à partir de l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à la rue Richelieu.

12.—Soumis et lu un extrait du procès-verbal de l'assemblée du Conseil (10 novembre), au sujet d'un rapport de la Commission des Finances recommandant au Conseil que la Commission de la Voirie soit priée de soumettre un plan des rues ouvertes à la circulation et des rues projetées dans le Parc Amherst (quartier St-Denis), afin de préparer un plan, non seulement des tuyaux à l'eau requis dans ledit Parc Amherst, mais aussi des égouts qu'il faudrait construire.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire préparer ledit plan conformément à la recommandation du Conseil.

13.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un état démontrant les balances de crédits qui peuvent être remboursées au trésor, suivant la résolution du Conseil en date du 10 novembre 1908; et qu'un rapport soit présenté au Conseil à cet effet.

14.—Soumise et lue une lettre de M. M. Pinsonneault demandant une réponse, d'ici au 15 décembre prochain, au

to refund Mr. C. Bellehumeur his deposit of \$500 made with his tender for a sewer to be laid in Aylwin street.

3.—Submitted and read a letter from Mr. W. Malouin, concerning his suspension, etc.

On motion of Ald. O'Connell, it was

Resolved: That a sub-committee, composed of the chairman, of Ald. Leclaire, O'Connell, Bumbray and Ward, be appointed to enquire with the facts and report within a week from this date.

4.—Ald. J. B. A. Martin appeared before the Committee and asked that the City surveyor be authorized to lay a crossing of about the length of a car, either with stone or scoria blocks, on sand, between the rails and the curbstone, on St. James street, North corner of Richmond street, so as to facilitate the alighting from tramways by passengers, as that spot is the lowest part of the street, and that it has been overturned by the laying of a 24 inch pipe by the Water department.

Referred to the City surveyor.

5.—Mr. D. Legault appeared before the Committee and submitted a claim amounting to \$79.79 for a drain connection with the St. Germain street sewer.

Resolved: That the said claim be not entertained till, the Deséry street sewer is laid.

6.—Mr. Conway appeared before the Committee in support of his claim for the flooding of his cellar, corner of Atwater and Workman streets.

The chairman referred Mr. Conway once more to the Claims department.

7.—Mr. Sperber, advocate, appeared before the Committee, accompanied by Mr. Pealman, his client, who claims an indemnity of \$300 for damages caused to his property, Nos. 223 and 225 Laval avenue, by changing the level of the sidewalk in front of said property.

Resolved: That the City surveyor be asked to report on the damages caused to said property and on the works to be made in order to prevent other damages, and on a proposed agreement between the said proprietor and the City.

8.—*Resolved:* That the City surveyor be asked to protest the Montreal Street Ry. Co., re the use of old rails for poles; the poles used should be of artistic design such as is seen in American cities.

9.—Ald. Duquette submitted a petition asking for wood-en sidewalks on St. André street, between Beaubien and Belanger streets.

Referred to the City surveyor.

10.—Submitted and read a report from Mr. S. Howard, deputy City surveyor, showing the difference of cost between sewers constructed by contract and by day work, in the 4th and 5th avenues.

Filed of record.

11.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the City surveyor be authorized to construct by day work the following sewers:

Third avenue, from St. Jérôme to the Petite Côte road.
College street, from the end of the existing sewer to Richelieu street.

12.—Submitted and read an extract from the minutes of Council (November 10th), anent a report from the Finance Committee recommending Council that the Road Committee be asked to submit a plan of streets opened to traffic, and of proposed streets in Amherst Park (St. Denis ward), so as to prepare a plan, not only for the water pipes required for the said Amherst Park, but also of sewers to be laid.

Resolved: That the City surveyor be instructed to prepare the said plan according to the recommendation of the City Council.

13.—*Resolved:* That the City surveyor be instructed to prepare a statement showing the balance of available appropriations to be refunded to the treasurer, according to the resolution of Council, dated the 10th of November 1908; and, that a report be made to Council accordingly.

14.—Submitted and read a letter from Mr. M. Pinsonneault asking for an answer, up to the 15th of De-

sujet de l'achat de son terrain pour le clos de la division Nord.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander à M. Pinsonneault s'il consentirait à accepter 15c du pied pour ledit terrain. (M. l'échevin Bumbray dissident).

15.—La question de la radiation des lignes homologuées des rues St-Jean-Baptiste et LeRoyeur est différée à la prochaine assemblée, et les deux représentants du quartier Est, ainsi que les propriétaires intéressés, sont priés d'assister à cette assemblée.

RAPPORTS.

16.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la confection de trottoirs permanents dans les rues ci-après mentionnées, conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville, telle qu'amendée; moitié du coût payable par les propriétaires intéressés, et moitié par la Ville:

Localité	Matériel	Quote-part des propriétaires	Quote-part de la Ville
Rue Saint-Alexandre, côté Est, de Craig à des Jurés.....	Dalles de N. Y. et coltar	\$246.00	\$246.00
Coin Nord-ouest de Centre et Ropery	Dalles Danforth et coltar	301.00	301.00
Quote-part des propriétaires.....	\$547.00	\$547.00	\$547.00
Quote-part de la Ville.....	\$547.00		
Total.....	\$1,094.00		

17.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans l'avenue Sherbrooke, à partir de l'extrémité de l'égout actuel vers le Nord jusqu'à la hauteur des terres, quartier St-Denis.

18.—De l'inspecteur de la Ville et du Bureau des Evaluateurs, au sujet de la cession, à la Cité, de la partie de l'avenue Lorne-Crescent, à l'Est de l'avenue Oxenden, suivant le plan soumis.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que l'offre de cession de la partie de l'avenue Lorne-Crescent située à l'Est de l'avenue Oxenden, suivant le plan soumis, soit acceptée gratuitement et sans condition; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et de greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

19.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Cartier, à partir de la rue Sherbrooke vers le Sud jusqu'à l'extrémité de l'égout actuel.

20.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$1,200, du crédit affecté aux stations des pompes (pour réparations à la digue et pour l'enlèvement de la maison du gardien), et d'appliquer ledit montant aux dépenses durant la crue des eaux, à la fermeture des rampes, etc., lesquels item apparaissent au crédit des stations des pompes.

21.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de demander à la Législature provinciale l'autorisation d'exproprier la rue Stadacona, à partir de la rue St-Germain jusqu'à la rue Aylwin, au coût approximatif de \$9,215.40, conformément au plan soumis en date du mois de juillet 1908.

Adjournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée du 12 novembre

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Giroux, Mount, Stearns, Carter.

center next, anent the purchase of his property for the Northern division yard.

Resolved: That the City surveyor be instructed to ask Mr. Pinsonneault if he would accept 15c a foot for the said piece of land (Ald. Bumbray dissenting).

15.—The question of erasing homologated lines of St-Jean-Baptiste and LeRoyeur streets, was deferred till next meeting, and the two representatives of the East ward, as well as the interested proprietors were invited to attend the meeting.

REPORTS.

16.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that permanent sidewalks be constructed in the under mentioned streets, in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter, as amended; one-half of the cost payable by interested proprietors and one-half by the City:

Location	Material	Proprietors' share	City's share
St. Alexander street, East side, from Craig to Jurors street	N. Y. flags and coaltar.....	\$246.00	\$246.00
North-West corner of Centre and Ropery.....	Danforth flags and coaltar.....	301.00	301.00
Proprietors' share.....	\$547.00	\$547.00	\$547.00
City's share.....	547.00		
Total.....	\$1,094.00		

17.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sewer be laid in Sherbrooke avenue, from the end of the existing sewer northwards to the heights of the land, St. Denis ward.

18.—From the City surveyor and the Board of Assessors anent the cession to the City of part of Lorne-Crescent avenue, East of Oxenden avenue, according to the plan submitted.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the offer to cede part of Lorne-Crescent avenue situated East of Oxenden avenue, according to the plan submitted, be accepted, gratuitously and without condition; and, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign same on behalf of the City.

19.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sewer be laid in Cartier street, from Sherbrooke street southwards to the end of the existing sewer.

20.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that a sum of \$1,200 be varied from appropriation voted for pumping stations, for repairs to the dyke and for the removal of the caretaker's dwelling, and apply said sum to expenditure during high water, closing of ramps, etc., which items are mentioned in the appropriation for pumping stations.

21.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending to ask the provincial legislature for authority to expropriate Stadacona street, from St. Germain to Aylwin street, at an approximate cost of \$9,215.40, in accordance with the plan submitted, bearing date of July 1908.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of meeting held the 12th of November.

Present: Ald. Robillard, chairman, Giroux, Mount, Stearns, Carter.

1.—*Résolu*: De faire rapport au Conseil demandant que le virement du crédit suivant soit autorisé:

Ile Ste-Hélène

Prendre \$31.19 sur le crédit voté pour "fournitures", et appliquer ce montant à "réparations aux pompes".

2.—Soumis un rapport de la sous-commission nommée à la dernière séance, déclarant qu'elle a examiné M. Emile Bernadet, candidat à la position d'assistant-surintendant des Parcs et Squares, et qu'elle recommande sa nomination, son traitement devant être fixé à \$750 pour l'année prochaine.

3.—La Commission procède à l'étude du budget pour l'année 1909.

Résolu: De demander au Conseil les crédits suivants:

Parcs et squares.	\$69,819.50
Parc Mont-Royal.	36,287.00
Parc de l'Ile Ste-Hélène.	9,835.00
Total.	\$115,941.50

4.—M. l'échevin Laviolette se présente devant la Commission et demande que des mesures soient prises pour exproprier les coins Sud-est et Sud-ouest de l'avenue Papineau et de la rue Dorchester, afin d'agrandir le square Papineau.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant que la Commission de Législation soit priée d'étudier cette question et de faire rapport au Conseil sur les amendements à la charte qu'il serait opportun de demander à la Législature pour permettre à la Ville d'exécuter cette amélioration.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 13 novembre.

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Marin, O'Connell, Mount, Gallery, David, Lévesque.

1.—M. le président rapporte qu'il a reçu une lettre de l'honorable L. Gouin, premier ministre de la province de Québec, demandant de différer l'étude de la question de la morgue.

Soumises des offres *re* morgue de la part de la Cie Bourgie, Limitée, et de M. L. Thériault.

Soumises des lettres protestant contre l'établissement de la morgue au No 24 rue St-Urbain, de la part de MM. Frank Barry, de Mmes Annie Maher, James Burke, Jos. Urbain Turcot, et de M. P.-A. Beaudoin, pour Dame D. Mullin.

Résolu: De différer à la prochaine assemblée l'étude de la question de la morgue.

2.—*Résolu*: De transmettre à la Commission de l'Hôtel de Ville une réquisition pour ameublements de bureau demandés par le Médecin Officier de Santé, par l'ingénieur sanitaire, par l'inspecteur en chef des Aliments et par le surintendant Durocher; aussi pour machine à écrire pour le service d'inspection des Aliments et une autre pour le statisticien de la Ville, ainsi que 15,000 enveloppes pour rapports de naissances.

3.—*Résolu*: De ne pas donner effet à la recommandation du docteur J.-E. Laberge, à l'effet de nommer M. F. Gagnon, gardien de la maison de refuge, comme employé permanent.

4.—*Résolu*: De présenter au Conseil des rapports demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$20, du crédit affecté aux nouvelles machines, et d'appliquer ce montant au contingent général, et d'opérer le virement d'un montant de \$85, du crédit affecté à la signification des avis en dehors des limites de la Ville, et d'appliquer ce montant à l'achat d'uniformes pour les trois inspecteurs sanitaires récemment nommés.

5.—Soumises des demandes pour augmentation de salaire, du docteur Ward, du surintendant J.-E. Durocher et de M. V. Plamondon.

1.—*Resolved*: That a report be made to Council asking authority to vary the following appropriations:

Ste. Helen's Island

Take \$31.19 on appropriation voted for "supplies" and apply said sum to "repairs to pumps."

2.—Submitted a report from the sub-committee appointed at the last meeting, stating they had examined Mr. Emile Bernadet, candidate for the position of assistant-surintendent of Parks and Squares, and that they recommend his appointment, his salary to be fixed at \$750 for next year.

3.—The Committee then proceeded to consider the appropriations for the year 1909.

Resolved: To ask Council for the following appropriations:

Parks and Squares.	\$69,819.50
Mount-Royal Park.	36,287.00
Ste. Helen's Island Park.	9,835.00
Total.	\$115,941.50

4.—Ald. Laviolette appeared before the Committee and asked that measures be taken to expropriate the South-east and South-west corners of Papineau avenue and Dorchester street, in order to enlarge Papineau square.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the special Committee on Legislation be asked to consider the matter and to report to Council in regard to amendments to the charter which it would be advisable to ask from the Legislature, so as to enable the City to make the said improvement.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 13th of November

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Marin, O'Connell, Mount, Gallery, David, Lévesque.

1.—The chairman stated that he had received a letter from the Hon. L. Gouin, Prime Minister of the Province of Quebec, asking that the consideration of the question of the morgue be deferred.

Submitted offers *re* morgue from the Bourgie Co. Ltd., and Mr. L. Thériault.

Submitted letters protesting against the location of the morgue at No. 24 St. Urbain St., from Mr. Frank Barry, Mrs. Annie Maher, James Burke, Jos. Urbain Turcot, and from Mr. P. A. Beaudoin, for Mrs. D. Mullin.

Resolved: That consideration of the question of the morgue be deferred until next meeting.

2.—*Resolved*: That a requisition for office furniture, asked for by the Medical Health Officer, the Sanitary Engineer, the Chief Food Inspector and superintendent J. E. Durocher; a typewriter for the Food Inspection department and one for the City Statistician, as well as 15,000 stamped envelopes for reports of births, be transmitted to the City Hall Committee.

3.—*Resolved*: That the recommendation of Dr. J. E. Laberge, that Mr. F. Gagnon, guardian of the House of Refuge, be made a permanent employee, be not entertained.

4.—*Resolved*: That reports be made to Council asking permission to vary the sum of \$20, from the appropriation for "new machines", and to apply the same to "General contingent fund"; and to vary the sum of \$85, from appropriation for "Services of notices outside the City limits", and apply the same to purchase of uniforms for the three sanitary inspectors recently appointed.

5.—Submitted applications for increases of salary from Dr. Ward, superintendent J. E. Durocher and Mr. V. Plamondon.

After discussion it was

Après discussion, il est

Résolu: Que soit adoptée et transmise au Conseil la requi-
sition suivante des crédits pour l'exercice 1909:

Salaires	\$97,475
Entretien des chevaux	11,300
Inhumation des pauvres et des inconnus	150
Contingents	560
Uniformes	2,117
Fournitures pour essais	400
Installation pour l'essai des appareils de plomberie	199
Fournitures pour le laboratoire de bactériologie	100
Bain public projeté dans l'Ouest	30,000
Parachèvement du bain Lévesque	3,000
Réparation et entretien des bains publics	2,070
Eclairage de 4 bains	400
Fournitures pour le laboratoire de l'inspection des aliments	300
Echantillons d'aliments	50
Dépenses <i>re</i> inspection du lait en dehors de la Ville	300
Maison de refuge	300
Combustible pour l'étuve	200
Vaccin	1,000
Désinfectants	1,500
Variole	500
2 voitures et harnais	720
Service d'ambulance	200
Subvention au "Infants' Hospital"	800
	\$153,542

6.—*Résolu*: De demander aux avocats de la Ville leur
opinion sur la question de savoir si la Ville a le droit de
fournir l'eau de son propre système à un bain public situé
dans un territoire qui est approvisionné d'eau par la "Mont-
real Water & Power Co."

7.—*Résolu*: Vu les rapports de l'ingénieur sanitaire,
maintenant devant l'assemblée, que soit présentés au Con-
seil des rapports recommandant, dans l'intérêt de la santé
publique, que des égouts soient construits dans les rues sui-
vantes, conformément aux dispositions de l'article 544 de
62 Vict., chap. 58:

Avenue Sherbrooke, à partir de l'égout actuel jusqu'à un
point à 200 pieds au delà de la rue Comte (2ème rapport
au Conseil);

Rue Cartier, de l'égout actuel à la rue Sherbrooke;

Rue du Port, de la rue Forsythe à la rue Hochelaga.

8.—*Résolu*: De différer l'étude de la lettre de M. E. Swee-
ting, No 6a rue Brunswick, *re* établissement d'un hôpital
où seront traités les tuberculeux, dans le parc Belmont.

Ajournement.

I.-J. FLYNN,
Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 13 novembre

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, prési-
dent, J.-B.-A. Martin, Guay, Sadler, Lavallée et Robinson.

1.—Les minutes de la sous-commission des Réclamations, s'en-
tenu le 12 novembre 1908, sont lues et confirmées, sauf
le dernier item concernant la réclamation de MM. A. et H.
Lionais, lequel a été renvoyé de nouveau au Département
en Loi pour plus ample étude.

2.—Soumis le tableau d'assiduité des employés du bu-
reau du Greffier de la Ville, durant le mois d'octobre.
Renvoyé à la sous-commission du Service municipal.

3.—Soumise une lettre de la "Montreal Water & Power
Co.", en date du 12 novembre 1908, déclarant que l'ordre
d'enlever une borne-fontaine, en face du No. 734, rue Hunt-
ley, a été donné par l'inspecteur de la Ville.

Résolu: De renvoyer à l'inspecteur de la Ville le compte
de la "Montreal Water & Power Co." qui demande le paie-
ment du déplacement de ladite borne-fontaine.

4.—Soumises les communications suivantes du Départe-
ment en Loi:

(a) Déclarant que le rapport des Commissaires pour

Resolved: That the following requisition for the appro-
priations for the year 1909, be adopted and transmitted
to Council:

Salaries	\$97,475
Horsekeep	11,300
Burial of poor and unknown	150
Contingencies	560
Uniforms	2,117
Supplies for tests	400
Installation for testing plumbing apparatus	100
Supplies Bacteriological Laboratory	100
Proposed public bath, West end	30,000
Completion of Levesque bath	3,000
Repairs and maintenance of public baths	2,070
Lighting of four baths	400
Supplies Food Inspection Laboratory	300
Samples of Food	50
Expenses milk inspection outside City	300
House of Refuge	300
Fuel for etuve	200
Vaccine	1,000
Disinfectants	1,500
Small-pox	500
2 vehicles and sets of harness	720
Ambulance service	200
Grant to Infants' Hospital	800
	\$153,542

6.—*Resolved*: That the City attorneys be asked to give
an opinion as to the right to the City to furnish water,
from its own system, to a public bath situated in a terri-
tory supplied with water by the Montreal Water & Power
Company.

7.—*Resolved*: That, in view of the reports of the Sani-
tary Engineer, now before the meeting, reports be made
to Council recommending that, in the interests of public
health, sewers be laid in the following streets, in accord-
ance with the provisions of Art. 544 of 62 Vict., Chap. 58:

Sherbrooke avenue, from existing sewer to a distance of
200 feet beyond Comte St. (2nd report to Council).

Cartier street, from existing sewer to Sherbrooke street.
Harbour street, from Forsythe to Hochelaga streets.

8.—*Resolved*: That the consideration of the letter of E.
Sweeting, No 6a Brunswick street, *re* establishment of pro-
posed tuberculosis hospital in Belmont Park, be deferred.

Adjourned.

I. J. FLYNN,
Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 13th November.

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, J. B. A. Martin,
Guay, Sadler, Lavallée and Robinson.

1.—The minutes of the sub-committee on claims, meet-
ing held on the 12th November 1908, were read and con-
firmed, with the exception of the last item concerning the
claim of Messrs. A. & H. Lionais, which was referred back
to the Law Department for further consideration.

2.—Submitted the record of attendance of the employes
of the City clerk's office for the month of October.
Referred to the sub-committee on civic service.

3.—Submitted a letter from the Montreal Water and
Power Coy., dated 12th November 1908, stating that the
order to remove a hydrant from No. 734 Huntley St., was
given by the City surveyor.

Resolved: That the account of the Montreal Water &
Power Company for refund of the cost of removing said
hydrant be referred to the City surveyor.

4.—Submitted communications from the Law Depart-
ment:

(a) Stating that the report of the Commissioners *re*

l'élargissement de la rue Saint-Antoine, 5ème section, a été complété et signé.

Déposé aux archives.

(b) Demandant que le docteur O.-F. Mercier soit nommé témoin expert dans une cause de Robert vs la Cité.

Résolu: Que la demande du Département en Loi soit accordée.

(c) Déclarant qu'il a examiné la réclamation de la "M. L. H. & P. Co." qui réclame l'intérêt sur le dépôt de \$50,000 effectué en rapport avec sa soumission pour l'éclairage, et qu'il est d'opinion que ledite réclamation est mal fondée,

Résolu: De rejeter ladite réclamation, et que tous les documents s'y rattachant soient renvoyés au trésorier de la Ville.

(d) Répondant à la question posée, à la dernière assemblée de la Commission, afin de savoir si la "M. W. & P. Co." peut être forcée de donner des raccordements d'eau au bureau et à la cour de la "Pure Ice Co. Ltd." No. 900 rue Charlevoix.

Résolu: Que le service de l'Aqueduc soit prié de soumettre, à la prochaine assemblée, un plan des rues dans lesquelles des tuyaux devront être posés afin d'atteindre la propriété de la "Pure Ice Co. Ltd."; et aussi un état du coût probable de la pose desdits tuyaux, ainsi qu'un état du revenu que la "M. W. & P. Co." devra percevoir pour approvisionner d'eau cet établissement.

Le gérant de la "Pure Ice Co. Ltd." devra aussi être invité à assister à la prochaine assemblée de la Commission.

5.—Soumis des rapports du surintendant de l'Aqueduc, recommandant de donner ordre à la "M. W. & P. Co." de poser des tuyaux dans le quartier Saint-Denis, savoir:

(a) Dans la rue St-Denis, au Nord de la rue St-Zotique, 130 pieds;

(b) Dans la rue Dufferin, au Nord de la rue DeFleurimont, 300 pieds.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'ordonner à la "M. W. & P. Co." de poser des tuyaux à l'eau dans les rues ci-dessus mentionnées, conformément à ses contrats avec la Ville.

6.—*Résolu:* De demander à l'inspecteur de la Ville de quelle manière ont été dépensés les crédits récemment affectés au nettoyage des rues.

7.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie recommandant de construire des trottoirs permanents dans certaines rues, savoir:

	Coût.
Rue St-Alexandre, de la rue Craig à la rue des Jurés, en dalles de New-York.	\$492
Angle Nord-ouest des rues Centre et Ropery, en dalles Danforth.	602

Coût payable moitié par la Ville et moitié par les propriétaires intéressés.

Résolu: De souscrire audit rapport.

8.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie recommandant de permettre à la succession J. Coristine de poser un tuyau à vapeur sous la chaussée de la rue St-Nicolas.

Résolu: De renvoyer ce rapport au contrôleur et aux estimateurs de la Ville afin qu'ils fixent la taxe qui devrait être imposée pour ledit privilège, suivant le règlement No. 362.

9.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie et du Bureau d'Hygiène, recommandant la construction d'un égout dans la rue Cartier, à partir de la rue Sherbrooke jusqu'à l'extrémité de l'égout actuel. Le coût, savoir \$2,300, devant être entièrement payé par les propriétaires intéressés.

Résolu: De souscrire audit rapport.

10.—Soumis des rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau d'Hygiène, recommandant la construction d'égouts:

- (a) Dans la rue Tupper;
- (b) Dans l'avenue Sherbrooke.

Attendu que les rapports du Bureau d'Hygiène ne s'accordent pas avec ceux de la Commission de la Voirie, lesdits rapports sont renvoyés de nouveau au Bureau d'Hygiène et à la Commission de la Voirie.

widening of St. Antoine street, 5th section, is completed and signed.

Filed of record.

(b) Asking that Dr O. F. Mercier be appointed expert witness in a case of Robert vs. the City.

Resolved: That the request of the Law Department be granted.

(c) Stating that they have examined the claim of the Montreal Light, Heat & Power Coy. asking for interest on their deposit of \$50,000, made in connection with their tender for lighting, and that they are of opinion that said claim is not well founded.

Resolved: That the said claim be not entertained, and that all documents in relation thereto be referred to the City treasurer.

(d) Replying to the question put at the last meeting of the Committee as to whether the Montreal Water & Power Co. could be compelled to give water connections for the office and yard of the Pure Ice Company Ltd, at 900 Charlevoix street.

Resolved: That the Water department be requested to submit at the next meeting a plan of the streets on which pipes will have to be laid in order to reach the property of the Pure Ice Coy, and also a statement of the probable cost of laying said pipes and the revenue to be derived by the Montreal Water & Power Coy. from the supply of water at that place.

That the manager of the Pure Ice Coy. to be also invited to be present at the next meeting of the Committee.

5.—Submitted reports from the superintendent of the Water Works, recommending that an order be given to the Montreal Water & Power Coy. to lay pipes in St. Denis ward, viz:

(a) In St. Denis street, North of St. Zotique street, 130 feet;

(b) In Dufferin street, North of DeFleurimont street, 300 feet.

Resolved: To report to Council, recommending that the Montreal Water & Power Co. be ordered to lay water pipes in the above mentioned streets, in accordance with their agreements with the City.

6.—It was

Resolved: To ask the City surveyor how the appropriation lately voted for street cleaning has been spent.

7.—Submitted a report from the Road Committee, recommending the construction of permanent sidewalks in certain streets, viz:

	Cost.
St. Alexander street, from Craig to Jurors, in N. Y. blue stone	\$492
North west corner of Centre and Ropery, Damforth	602

Cost payable one half by the City and one half by proprietors.

Resolved: To concur in said report.

8.—Submitted a report from the Road Committee, recommending to grant permission to the J. Coristine estate to lay a steam pipe under the roadway, in St. Nicholas street.

Resolved: That said report be referred to the City comptroller and City assessors to calculate the tax which should be charged for said privilege, in accordance with by-law No. 362.

9.—Submitted a report from the Road Committee and Board of Health, recommending the construction of a sewer in Cartier street from Sherbrooke street to the end of the existing sewer. Cost \$2,300, wholly payable by the interested proprietors.

Resolved: To concur in said report.

10.—Submitted reports from the Road Committee and Board of Health, recommending the construction of sewers:

- (a) In Tupper street.
- (b) In Sherbrooke avenue.

Inasmuch as the reports of the Board of Health do not agree with the reports of the Road Committee, said reports were referred back to said Board of Health and Road Committee.

11.—Soumis le rapport du contrôleur et des estimateurs de la Ville au sujet de la permission, demandée par la "Merchants Cotton Co., Ltd.", d'ériger une passerelle au-dessus de la rue St-Ambroise, démontrant que la taxe annuelle qui devra être payée par ladite Compagnie pour l'exercice de ce privilège s'éleva à \$5.56.

Et un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'échevin Sadler, il est

Résolu: Que tous les documents se rattachant à cette affaire soient renvoyés au Département en Loi, avec prière de donner son opinion afin de savoir si la demande ci-dessus devrait être accordée par un règlement, en vertu de la section 530 de la Charte, ou conformément aux dispositions du règlement No 362.

12.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$552 pour construire un drain rue Sherbrooke, depuis la propriété des Sulpiciens jusqu'à l'avenue Atwater.

A ce sujet, M. Stuart Howard, sous-inspecteur de la Ville, se présente devant la Commission et explique que la propriété au Nord de la rue Sherbrooke avait coutume de s'écouler dans un fossé qui a été rempli lors de la construction de l'édifice des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame.

Vu les faits énoncés par le sous-inspecteur de la Ville, il est

Résolu: De demander au Département en Loi si la Ville sera responsable au cas d'inondation et si elle est tenue de construire l'égout recommandé par la Commission de la Voirie et d'en payer entièrement le coût.

13.—Soumis un rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville demandant un crédit de \$136 pour acheter un classeur demandé par le service d'Hygiène.

Résolu: De souscrire audit rapport.

14.—Soumis un rapport de la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$2,500 pour l'érection de chalets près de l'observatoire de la Montagne.

Résolu: De différer l'étude de ce rapport jusqu'à la prochaine assemblée.

15.—Soumis un rapport de la Commission de Police demandant un crédit de \$150 pour payer la note du docteur Armstrong pour soins professionnels rendus au détective en chef Carpenter, victime d'un assaut meurtrier commis par un nommé Dillon alias Smith.

Résolu: Que ledit rapport soit de nouveau renvoyé à la Commission de Police, avec prière de voir si ladite note ne pourrait pas être soldée à même les fonds qui sont à la disposition de ladite Commission.

16.—Soumis un rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de payer une indemnité de \$1,000 aux héritiers légaux de feu Z. Sainte-Marie, pompier.

Résolu: De souscrire audit rapport.

17.—Soumis un rapport de la Commission de Police qui demande un crédit de \$8,511.80 pour modifications et réparations exécutées à la caserne No 12.

De différer l'étude de ce rapport jusqu'à la prochaine assemblée.

18.—Le trésorier soumet l'état suivant de la caisse pour la semaine finissant le 12 novembre 1908:

Encaisse aux banques le 5 novembre 1908	\$790,648
Recettes	153,653
	<hr/>
	\$944,301
Déboursés	90,684
	<hr/>
Encaisse aux banques	\$853,617

Résolu: D'ajourner à lundi, le 16 du courant, à 2 p.m.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 13 novembre.

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, David, Robillard, et Laviolette.

11.—Submitted a report of the City comptroller and City assessors in connection with the application made by the Merchants Cotton Coy. Ltd., for permission to erect a bridge over St. Ambroise street, showing that the yearly tax to be paid by said Company for this privilege, according to by-law No. 362, will amount to \$5.56.

And a debate arising,

On motion of Ald. Sadler, it was

Resolved: That all the documents relating to this matter be referred to the Law department for advice in the matter, and to ascertain if the above application should be granted by by-law, in virtue of section 530 of the Charter, or in accordance with the provisions of by-law No. 362.

12.—Submitted a report of the Road Committee, for an appropriation of \$552 to construct a drain in Sherbrooke street from the Priests' Farm to Atwater avenue.

In this connection Mr. Stuart Howard, deputy City surveyor, appeared before the Committee and explained that the property North of Sherbrooke, used to drain in a ditch, which was filled up when the building of the Sisters of Notre-Dame Congregation was erected.

In view of the fact disclosed by the deputy City surveyor, it was,

Resolved: To ask the Law Department if the City would be responsible in case of flooding, and if it is bound to build the sewer recommended by the Road Committee and pay the entire cost of same.

13.—Submitted a report from the City Hall Committee, asking for an appropriation of \$136 to purchase a filing cabinet required by the Hygiene department.

Resolved: To concur in said report.

14.—Submitted a report from the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$2,500 to erect lavatories on the Mountain look-out.

Resolved: That said report be considered at the next meeting of the Committee.

15.—Submitted a report from the Police Committee for an appropriation of \$150 to pay account of Dr. Armstrong for professional services rendered to Detective in chief Carpenter, victim of a murderous assault by Dillon alias Smith.

Resolved: That said report be referred back to the Police Committee to see if said account could not be paid with funds at the disposal of said Committee.

16.—Submitted a report from the Fire and Light Committee to pay an indemnity of \$1,000 to the legal heirs of late fireman Z. Sainte-Marie.

Resolved: To concur in said report.

17.—Submitted a report from the Police Committee for an appropriation of \$8,511.80 for alterations and repairs to No 12 station.

To defer consideration of said report until next meeting.

18.—The City treasurer submitted the following cash statement for week ending November 12th, 1908.

Cash in Banks, Nov. 5th, 1908	\$790,648
Receipts	153,653
	<hr/>
	\$944,301
Disbursements	90,684
	<hr/>
Cash in Banks	\$853,617

Resolved: To adjourn until Monday, the 16th instant at 2 p. m.

JULES CREPEAU,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 13th of November.

Result: Ald. Yates, chairman, David, Robillard and Laviolette.

Sont aussi présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe et Gadbois.

1.—Est de nouveau soumise la lettre de la "Montreal Light, Heat & Power Coy." en date du 5 novembre courant, se rapportant à l'offre contenue dans la résolution adoptée par le Conseil, à son assemblée du 19 du mois dernier, pour la fourniture de l'éclairage électrique des rues, parcs, squares et autres propriétés appartenant à la Ville ou sous son contrôle.

Après délibération, à la suggestion de M. le président, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant de faire une nouvelle proposition à la "Montreal Light, Heat & Power Co." pour une période de dix (10) ans, à compter du 1er janvier 1909, aux prix suivants:

A—Pour l'éclairage dans les districts où l'on se servira des fils aériens.

- 1. Lampes à arc, par lampe, par année \$75
- 2. Lampes incandescentes de 64 bougies, par lampe, par année 36
- 3. Lampes incandescentes de 32 bougies, par lampe, par année 24

B—Pour l'éclairage des édifices municipaux, cours, etc.

- 4. Pour l'énergie électrique fournie par compteur, pour l'éclairage par lampes incandescentes et à arc dans les édifices municipaux, cours, etc., (La Compagnie devant remplacer gratuitement les lampes incandescentes de 8, 10, 16 et 32 bougies lorsqu'elles seront noircies ou brûlées) par heure-kilowatt. Net 9 cents

C—Pour l'énergie électrique fournie aux lampes dans les districts où seront établis des conduits souterrains, la Cité devant construire et posséder lesdits conduits.

- 5. Lampes à arc, par lampe, par année \$75
- 6. Lampes incandescentes de 64 bougies, par lampe, par année 36
- 7. Lampes incandescentes de 32 bougies, par lampe, par année 24

La Compagnie devant fournir les cables, les lampes et les accessoires, aussi pourvoir à l'enlèvement des lampes, à l'entretien et à la patrouille.

Les taux ci-dessus seront maintenus pour l'éclairage municipal dans les limites incorporées de la Cité de Montréal, telles qu'elles sont actuellement ou telles qu'elles seront à l'avenir par annexion ou autrement, durant la durée du contrat projeté; et toutes les compagnies exploitées par ladite "Montreal Light, Heat & Power Co." qui ont des contrats avec les municipalités qui ont été annexées à la Ville, devront annuler sans considération ou indemnité leurs contrats respectifs qui seront remplacés par le contrat projeté; et elles devront aussi annuler tout contrat qu'elles peuvent avoir avec les autres municipalités, lorsque ces dernières seront annexées à la Ville.

La Compagnie s'engagera à remplacer le système et le genre actuels des lampes pour l'éclairage des rues, etc., par un système et un genre de lampes approuvés par le surintendant du service de l'Eclairage et par la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

La présente offre, même si elle est acceptée par la Compagnie, sera sujette aux modifications du règlement projeté, lequel servira de base audit contrat.

Afin de lier les parties à l'entente contenue dans le règlement projeté, un acte notarié, contenant toutes les clauses et conditions du règlement, tel que le Conseil l'aura adopté, sera préparé, approuvé et signé par les parties, comprenant toutes les compagnies électriques exploitées par la "Montreal Light, Heat & Power Co."

Ledit acte devra aussi déclarer l'intervention des compagnies ci-dessus mentionnées. Et ledit rapport recommandant, en outre, que ladite offre soit présentée et discutée avec les représentants de la Compagnie par une Commission spéciale du Conseil, composée de Son Honneur le Maire, de M. le président de la Commission des Finances, de M. le président et des membres de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, accompagnés du trésorier de la Ville, et du surintendant du service de l'Eclairage, avec prière de préparer un rapport au Conseil dans le plus court délai possible.

2.—M. l'échevin Gadbois, au nom de citoyens qui rési-

There were also present: Ald. L. A. Lapointe and Gadbois

1.—The letter from the Montreal Light, Heat & Power Co., dated the 5th November instant, refusing the offer contained in the resolution adopted by the City Council, at a meeting held the 19th ult., for the supplying of electric lighting for streets, parks, squares and other immoveables belonging to the City or under its control, was again taken up.

After deliberation, at the suggestion of the chairman, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that a new offer be made to the Montreal Light, Heat & Power Co., for a period of ten (10) years, from January 1st, 1909, at the following rates, viz:

A.—For lighting in overhead districts.

- 1. Arc lamps, per lamp, per year. \$75
- 2. Incandescent 64 C. P. lamps, per lamp, per year 36
- 3. Incandescent 32 C. P. lamps. 24

B.—Lighting of municipal buildings, yards, etc.

- 4. For the current supplied, by meter, for incandescent and arc lighting in municipal buildings, yards, etc., (the burnt and blackened incandescent lamps of 8, 10, 16 and 32 C. P., to be replaced free of charge by the Company). Per kilowatt-hour, for current consumed. 9c net.

C.—For the supply of current to lamps in underground districts, the City to lay and own the conduits.

- 5. Arc lamps, per lamp, per year. \$75
- 6. Incandescent 64 C. P. lamps, per lamp, per year 36
- 7. Incandescent 32 C. P. lamps, per lamp, per year 24

The Company to provide cables, lamps and their appurtenances, also the removal of lamps, maintenance and patrol.

The above rates shall prevail for municipal lighting in the corporate limits of the City of Montreal, as now defined or as they may be extended though annexation or otherwise during the period of the proposed contract, and all the Companies operated by the said Montreal Light, Heat & Power Company, which have contracts with the municipalities which have been annexed to the City, shall cancel without consideration or indemnity their respective contracts, which shall be replaced by the proposed one; and they shall also cancel all contracts they may have in other municipalities, when subsequently annexed to the City.

The Company shall bind itself to replace the present system and type of lamps for the lighting of streets, etc., by a system and type of lamps approved by the superintendent of the Light department, and the Fire and Light Committee.

The present offer, even if accepted by the Company shall be subject to modifications in the by-law herein provided for, which shall alone be the basis of the contract.

In order to bind the parties to the agreement contained in the proposed by-law, a notarial deed, embodying all the clauses and conditions of the by-law, as duly adopted by the Council, shall be prepared, approved and signed by the said parties, including all the electric light companies operated by the Montreal Light, Heat & Power Company. The said deed shall also contained the interventions of the above mentioned companies; and further recommend that the said offer be presented and discussed with the representatives of the Company by a special Committee of the Council, composed of His Worship the Mayor, the chairman of the Finance Committee, and the chairman and members of the Fire and Light Committee, accompanied by the City treasurer and the superintendent of the Light department, with instructions to report back to Council within the shortest possible delay.

2.—Ald. Gadbois, on behalf of citizens residing on Ste. Elizabeth street, requested that a light be placed in the

dent rue Sainte-Elizabeth, demande qu'une lumière soit placée dans la ruelle en arrière de la rue Dorchester, entre les rues Sanguinet et Sainte-Elizabeth.

Renvoyée au surintendant de l'Eclairage pour rapport.

3.—M. L.-R. Montbriand, architecte chargé de la construction de la caserne No 20, angle des rues Craig et Chenneville, se présente devant la Commission et demande d'effectuer le plus tôt possible les raccordements requis pour le service du gaz à ladite caserne.

Résolu: De prier la "Montreal Light, Heat & Power Co." d'effectuer ces raccordements sans délai.

4.—Soumis et lu un rapport du chef-adjoint du service des Incendies, déclarant qu'une nouvelle chaudière est requise pour la pompe à vapeur de la caserne No 11, et il demande qu'un crédit de \$2,000 soit affecté à cette fin.

Résolu: Que le rapport du chef-adjoint soit approuvé, et que soit présenté au Conseil un rapport en conséquence.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,

Secrétaire.

COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 14 novembre

Sont présents: MM. les échevins M. Martin, président, David, Roy, Gadbois, L'Espérance et Nault.

1.—M. l'échevin David propose, et il est

Résolu: Que la Commission de l'Incineration a appris avec regret la mort de M. Edmond Caumartin, pourvoyeur du service de l'Incineration, accédé le 4 novembre dernier, et qu'elle désire exprimer ses condoléances et ses sincères sympathies à la famille éprouvée.

2.—M. l'échevin L'Espérance propose, et il est

Résolu: Que le surintendant du service de l'Incineration ne fasse pas de changements dans l'érection de l'écurie de la Pointe St-Charles, sans avoir au préalable obtenu l'autorisation de la Commission.

3.—Soumise et lue une lettre de M. H.-K.-S. Hemming, au sujet de l'entretien des ruelles.

Résolu: Que Son Honneur le maire Payette, ainsi que M. Hemming, soient invités à assister à la prochaine assemblée de la Commission, pour s'entendre à ce sujet.

4.—M. l'échevin Gadbois propose, et il est

Résolu: Que la réquisition des crédits pour l'année 1909 soient pris en considération.

5.—M. l'échevin Gadbois

Propose: Que le salaire du surintendant soit porté à \$2,000.

M. l'échevin L'Espérance propose en

Amendement: Que le salaire du surintendant reste au même chiffre.

Le vote étant pris sur ledit amendement, la Commission se partage comme suit:

Pour: Roy et L'Espérance—2.

Contre: David, Nault et Gadbois—3.

Ledit amendement est ainsi négativé; la motion principale est affirmativée sur la même division renversée des voix, et il est

Résolu: En conséquence.

6.—M. l'échevin L'Espérance propose, et il est

Résolu: Que le salaire de l'assistant-surintendant soit porté à \$1,000.

7.—M. l'échevin Gadbois

Propose: Que le salaire du secrétaire soit porté à \$1000.

M. l'échevin L'Espérance propose en

Amendement: Que le salaire du secrétaire reste au même chiffre.

M. l'échevin Roy propose en

Sous-amendement: Que le salaire du secrétaire soit porté à \$900.

lane back of Dorchester street, between St. Elizabeth and Sanguinet streets.

Referred to the superintendent of the Light department for a report.

3.—Mr. L. R. Montbriand, architect for the construction of No. 20 fire station, corner Craig and Chenneville streets, appeared before the Committee and asked that the necessary connections, for gas service, be made at the said station, as soon as possible.

Resolved: That the Montreal Light, Heat & Power Co. be requested to make said connections without delay.

4.—Submitted and read a report from the deputy chief of the Fire department, reporting that a new boiler was required for the steam fire engine of No. 11 fire station, and asked that a sum of \$2,000 be granted for the purpose.

Resolved: That the deputy chief's report be acceded to, and that a report made to Council accordingly.

Adjourned.

Z.-S. MELOCHE,

Secretary.

INCINERATION COMMITTEE

Report of meeting held the 14th of November.

Present: Ald. M. Martin, chairman, David, Roy, Gadbois, L'Espérance and Nault.

1.—Ald. David moved, and it was

Resolved: That the Incineration Committee has learned with regret the death of Mr. Edmond Caumartin, supply officer of the Incineration department, who died on the 4th of November instant, and they wish to express their sincere sympathies to his family in their sad bereavement.

2.—Ald. L'Espérance moved, and it was

Resolved: That the superintendent of the Incineration department be directed not to make any alterations to the building of the Point St. Charles stable, without having previously obtained the Committee's authorization.

3.—Submitted and read a letter from Mr. H. K. S. Hemming anent the repairing of lanes.

Resolved: That His Worship the Mayor and Mr. Hemming be invited to attend the next meeting of this Committee to confer thereon.

4.—Ald. Gadbois moved, and it was

Resolved: That the list of appropriations required for 1909 be considered.

5.—Ald. Gadbois

Moved: That the salary of the superintendent be fixed at \$2,000.

Ald. L'Espérance moved in

Amendment: That the superintendent's salary remain the same.

The amendment being put, the Committee divided as follows:

Yeas: Roy and L'Espérance—2.

Nays: David, Nault and Gadbois—3.

So the amendment was lost; the main motion was carried on the same division reversed, and it was

Resolved: Accordingly.

6.—Ald. L'Espérance moved, and it was

Resolved: That the asst.-superintendent's salary be fixed at \$1,000.

7.—Ald. Gadbois

Moved: That the secretary's salary be raised to \$1,000.

Ald. L'Espérance moved in

Amendment: That the secretary's salary remain the same.

Ald. Roy moved in

Sub-amendment: That it be raised to \$900.

Le vote étant pris sur le sous-amendement, la Commission se divise comme suit:

Pour: David, Roy, Gadbois et Nault—4.

Contre: L'Espérance—1.

Ledit sous-amendement est ainsi affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

8.—M. l'échevin Nault propose, et il est

Résolu: Que le salaire du pourvoyeur soit porté à \$850.

9.—M. l'échevin Roy propose, et il est

Résolu: Que le salaire de M. Hilarion Plante, contre-maître à l'Incinérateur, soit porté à \$1000.

10.—M. l'échevin Nault propose, et il est

Résolu: Que le secrétaire fournisse à la Commission, pour la prochaine assemblée, tous les documents se rattachant à la vente du terrain de la rue Fullum.

Ajournement.

J.-A. LEMAY,
Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 16 novembre

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Robinson, J.-B.-A. Martin, Guay et Lavallée.

1.—Soumis un état du contrôleur de la Ville, indiquant le montant dont la Ville devra se pourvoir pour rencontrer les obligations actuelles avant la fin de l'année.

Déposé sur le bureau.

2.—Soumis un rapport du trésorier de la Ville, au sujet de l'offre de MM. Hanson Bros à l'effet d'acheter les obligations de la Ville.

Le trésorier de la Ville soumet aussi un projet d'annonce offrant de vendre des obligations nominatives à 4%, à 40 ans, au pair.

Ledit projet d'annonce est approuvé et le secrétaire est prié de publier cette annonce dans tous les journaux quotidiens, durant trois jours.

3.—Soumise une requête demandant une subvention de \$800 pour l'hôpital des Enfants.

Renvoyée à M. Bienvenu, avec prière de faire rapport.

4.—Le trésorier de la Ville soumet des lettres, une de la "Montreal Street Ry Co." qui refuse de payer une taxe d'affaires sur son débit de billets, 1538 rue Notre-Dame; et une autre du "Montreal Terminal Ry" protestant contre l'imposition d'une taxe personnelle sur le droit de passage de ladite Compagnie dans la Cité de Montréal.

Résolu: De renvoyer ces documents au Département en Loi avec prière de donner son opinion sur la légalité de ladite taxe.

5.—Le trésorier de la Ville rapporte qu'il a été notifié d'assurer les nouveaux magasins et la maison du contre-maître en voie de construction, et de prendre des risques d'ouvriers pour un mois jusqu'à concurrence de \$11,000; et il demande si l'on doit comprendre que la Ville, qui s'assure elle-même contre les incendies, doit inclure dans ses assurances lesdits risques d'ouvriers.

La Commission est d'avis que les risques d'ouvriers doivent être payés et portés au compte de l'entrepreneur qui est responsable, et le trésorier est prié d'agir en conséquence.

6.—Soumise une lettre de M. C.-J. Sylvestre, demandant une position.

Déposée sur le bureau.

7.—Soumis le rapport de la Commission des Parcs et Traverses qui demande un crédit de \$8,610 pour construire un mur de soutènement au square Bellerive, suivant les plans et devis préparés par M. L.-R. Montbriand, architecte.

Résolu: Que la Commission est d'avis qu'il n'est pas opportun, pour le moment, de souscrire audit rapport, vu qu'il est question d'exproprier une lisière de terrain à l'endroit où le mur en question doit être construit, ce qui rendrait ledit mur inutile.

The vote being taken on the sub-amendment the Committee divided:

Yeas: David Roy, Gadbois and Nault—4.

Nay: L'Espérance—1.

So the said sub-amendment was carried, and it was

Resolved: Accordingly.

8.—Ald. Nault moved, and it was

Resolved: That the salary of the supply officer be fixed at \$850.

9.—Ald. Roy moved, and it was

Resolved: That Mr. Hilarion Plante's salary, foreman at the incinerator, be raised to \$1,000.

10.—Ald. Nault moved, and it was

Resolved: That the secretary supply the Committee, for next meeting, with all the documents in connection with the sale of the Fullum street land.

Adjourned.

J. A. LEMAY,
Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 16th November.

Présent: Alderman L. A. Lapointe, chairman, Robinson, J. B. A. Martin, Guay and Lavallée.

1.—Submitted a statement from the City comptroller showing the amount, which the City will have to provide, under existing obligations, before the close of the year.

Laid on the table.

2.—Submitted also a report from the City Treasurer concerning the offer made by Messrs Hanson Bros. to purchase City obligations.

The City treasurer also submitted draft of advertisement offering to sell inscribed four per cent stock, 40 years, at par.

Said draft of advertisement was approved of and the Secretary was instructed to publish the same in all the daily papers of the City, during three days time.

3.—Submitted a petition asking a grant of \$800 for the Childrens' hospital.

Referred to Mr. Bienvenu, for a report.

4.—The City treasurer submitted letters from the Montreal Street Railway Company declining to pay a business tax on Ticket Office 1538 Notre-Dame St.; and from the Montreal Terminal Railway protesting against the personal tax imposed on said Company's right of way in the City of Montreal.

Resolved: That said documents be referred to the Law Department for their opinion on the legality of said tax.

5.—The City treasurer reported that he had been notified to insure the new shops and foreman's dwelling in course of erection and to take a carpenter's risk for one month to the extent of \$11,000, and asking whether the City which was its own insurer against fire generally, was to be understood as covering workman's risks."

The Committee expressed the opinion that the workman's risk should be paid for and charged against the contractor as he was liable, and instructions were given to the City treasurer accordingly.

6.—Submitted a letter from Mr. C. J. Sylvestre, asking a position.

Laid on the table.

7.—Submitted the report of the Parks and Ferries Committee asking an appropriation of \$8,610 to construct a revetment wall at Bellerive square, according to plan and specifications prepared by M. L. R. Montbriand, architect.

Resolved: That this Committee is of opinion that it is not advisable, at the present, to approve said report, inasmuch as it is a question to expropriate a strip of land where the wall in question is to be constructed, and that said wall would therefore become useless.

8.—Submitted a report from the City surveyor stating, in reply to the question put by the Committee at the last

8.—Soumis un rapport de l'inspecteur de la Ville déclarant, en réponse à la question posée par la Commission, à sa dernière assemblée, que l'avenue Highland, dans le quartier Mont-Royal, est en bon état.

Résolu: De recommander au Conseil de payer à M. Jos. H. Maher \$1,350 pour la cession de l'avenue Highland à la Ville, et qu'un acte soit préparé en conséquence, et qu'il soit signé par le Maire et de greffier de la Ville au nom de la Ville.

A la demande du trésorier de la Ville, la Commission s'ajourne à six heures.

* * *

*Compte rendu de l'assemblée ajournée du 16 novembre
(6 heures p.m.)*

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, Robinson, J.-B.-A. Martin, Lavallée et Guay.

Le trésorier de la Ville informe la Commission qu'il a reçu une offre de MM. Hanson Bros à l'effet d'acheter des obligations nominatives à 4% de la Cité de Montréal.

La Commission ayant décidé d'annoncer dans les journaux quotidiens pour offrir en vente les obligations de la Ville, au pair, aux capitalistes et au public en général, il est

Résolu: De remettre l'étude de cette offre à la prochaine assemblée de la Commission.

Ajournement.

JULES CREPEAU,

Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 16 novembre.

M. l'échevin Ward, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

REQUETES, ETC.

1.—Du "Montreal Foundling and Baby Hospital", demandant une subvention.

Renvoyée à la Commission des Finances.

2.—De M. F. Charbonneau, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois.

3.—De l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, à l'effet de faire approuver un certain édifice.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

4.—De M. E. Sweeting, protestant contre l'établissement d'un hôpital pour les malades atteints de la tuberculose, dans le Parc Belmont.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

5.—De la "Electric Service Co.", offrant d'entreprendre l'éclairage de la Ville.

Déposée sur le bureau.

6.—M. l'échevin L.-A. Lapointe, président de la Commission des Finances, prie les présidents des diverses Commissions de ne pas manquer de transmettre leurs réquisitions de crédits pour le prochain exercice, avant la fin de la semaine courante; et le greffier de la Ville est prié d'avertir les présidents en conséquence.

7.—M. l'échevin Robinson se plaint de ce que certains départements achètent des marchandises à des prix plus élevés que ceux du marché régulier.

Il ajoute que la Commission d'Hygiène et de Statistiques a payé \$125 pour une machine à éprouver le lait

meeting that Highland avenue in Mont Royal ward, is in good condition.

Resolved: To recommend Council to pay to Mr. Jos. H. Maher \$1,350 for the cession of Highland avenue to the City, and that a deed be prepared accordingly and signed by the Mayor and the City clerk on behalf of the City.

At the request of the City treasurer, the Committee then adjourned until six o'clock.

* * *

*Report of adjourned meeting held the 16th of November
(6 o'clock p.m.)*

Present: Ald. L. A. Lapointe, chairman, Robinson, J. B. A. Martin, Lavallée and Guay.

The City treasurer informed the Committee that he had received an offer from Messrs. Hanson Bros to purchase 4% inscribed stock of the City of Montreal.

The Committee having decided to advertise in the daily papers offering to sell City obligations at par to investors and the public generally, it was

Resolved: To postpone consideration of said offer until the next meeting of the Committee.

Adjourned.

JULES CREPEAU,

Secretary.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 16th of November.

Ald. Ward, acting mayor, in the chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

PETITIONS, ETC.

1.—From the Montreal Foundling and Baby hospital, for a grant.

Referred to Finance Committee

2.—From F. Charbonneau, for leave to open a woodyard.

3.—From the "Ecole des Hautes Etudes Commerciales," for approval of a certain building.

Referred to Fire and Light Committee.

4.—From E. Sweeting, protesting against the establishment of a tuberculosis hospital on Belmont park.

Referred to Hygiene and Statistics Committee.

5.—From the Electric Service Co., offering to undertake the lighting of the streets of the City.

Laid on the table.

6.—Ald. L. A. Lapointe, chairman of the Finance Committee requested the chairmen of the different Committees not to fail to transmit their demands for appropriations for the coming year, not later than the current week, and the City clerk was instructed to notify the different chairmen accordingly.

7.—Ald. Robinson complained that certain departments purchased goods at higher prices than the regular market prices.

He added that the Hygiene and Statistics Committee had paid \$125 for a machine for testing milk (refractometer) when they had a letter in their department declaring the same machine could be delivered in this City, with

(refractomètre), lorsqu'elle avait en sa possession une lettre offrant cette même machine à la Ville, droits de douane et autres impôts payés, pour \$93.

"Le mandat 450, continue M. l'échevin Robinson, daté du 30 mai, montre que la Ville a payé \$600 pour un marteau à vapeur. J'ai une lettre offrant le même marteau "f. o. b." pour \$510, soit 20% meilleur marché que la Ville a payé pour ce marteau. Le mandat 510, du 30 juin, fait aussi voir que la Ville a acheté une scie à ruban pour \$180. J'ai une offre pour la même scie pour \$135, soit 33% de moins que la Ville a payé. Le mandat 806, du 30 septembre, fait voir que la Ville a acheté une petite machine à raboter et un arbre de couche pour \$200. J'ai en ma possession une lettre m'offrant la même chose pour \$166, ce qui veut dire que la Ville a été surchargée de 20% sur cet achat".

M. le président de la Commission d'Hygiène et de Statistiques déclare qu'il est informé par l'inspecteur en chef du service des Aliments que ledit refractomètre a coûté \$98, mais qu'un montant de \$24 a dû être ajouté pour la douane, le transport et la commission, et

M. le président de la Commission des Incendies et de l'Eclairage déclare qu'il s'enquerra des prétendues surcharges de son département.

AVIS DE MOTIONS

8.—De M. l'échevin L.-A. Lapointe, demandant l'autorisation d'émettre certains emprunts.

9.—De M. l'échevin Robinson, à l'effet d'amender le règlement No 362 *re* taxes, etc.

10.—De M. l'échevin Lévesque, à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir de l'électricité.

11.—De M. l'échevin Larivière, pour la nomination d'un Bureau consultatif.

RAPPORTS.

12.—De la Commission des Finances, à l'effet de régler des réclamations s'élevant à \$2,591.10.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit amendé en en retranchant le paragraphe suivant:

"4846. Dame Helena Taugher, chute dans un puisard ouvert. La Commission recommande un règlement pour \$250 de capital; \$58 de frais à MM. Walsh & Walsh, savoir, en capital, intérêts et frais \$308, montant réclamé en capital \$500"; et que, ainsi amendé, ledit rapport soit reçu et adopté.

13.—De la Commission des Finances, à l'effet d'ordonner à la "Montreal Water & Power Co." de poser des conduites d'eau dans certaines rues.

14.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer un montant de \$1,350 à M. Jos.-H. Maher.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

15.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau d'Hygiène pour la construction d'un égout dans la rue Cartier.

16.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande la confection de trottoirs dans certaines rues.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire au rapport de la Commission de Police qui demande un crédit de \$150 pour solder la note du docteur Armstrong.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

18.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage à l'effet de payer \$1,000 aux héritiers légaux de feu Z. Sainte-Marie, pompier.

duty and other charges paid, for \$93. "Warrant 450", continued Ald. Robinson, May 30, shows the City paid \$600 for a steam hammer. I have a letter offering same, f.o.b. for \$510, or 20 per cent. cheaper than the City got it for. Warrant 510, June 30, shows the City bought a pedestal band saw for \$180. I have an offer for the same saw at \$135, or 33 per cent. less than the City was charged. Warrant 806, September 30, declares the City purchased a pony planer and shaft for \$200. The same is offered in a letter in my possession for \$166, which means the City was charged 20 per cent. too much.

The chairman of the Hygiene and Statistics Committee stated that he had been informed by the Chief Food Inspector that said refractometer had been purchased for the sum of \$98, but that a sum of \$24 had been added for duty, freight and commission, and

The chairman of the Fire and Light Committee stated he would have the alleged overcharges in his department looked into.

MOTIONS.

8.—By Ald. L. A. Lapointe, for authority to issue certain loans.

9.—By Ald. Robinson, to amend By-law No 362 *re* taxes, etc.

10.—By Ald. Lévesque, to allow the Electric Service Co. to supply electricity.

11.—By Ald. Larivière, for the appointment of an advisory board.

REPORTS.

12.—From Finance Committee, to settle claims, etc. amounting to \$2,591.10.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be amended by striking therefrom the following paragraph:

"4846. Dame Helena Taugher, fall in an open gully. The Committee recommend settlement for \$250 in capital; \$58 costs to Messrs Walsh & Walsh, namely in capital, interest and costs \$308, amount claimed in capital, \$500"; and that, so amended, said report be received and adopted.

13.—From Finance Committee, to order the M. W. & P. Co. to lay water mains in certain streets.

From Finance Committee, to pay a sum of \$1,350 to Jos. H. Maher.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

15.—From Finance Committee, concurring in the reports of the Road Committee and Board of Health for the construction of a sewer in Cartier street.

16.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for the construction of sidewalks in certain streets.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

17.—From Finance Committee, declining to concur in the report of the Police Committee for an appropriation of \$150 to pay an account from Dr. Armstrong.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

18.—From Finance Committee, concurring in the report of the Fire and Light Committee, to pay \$1,000 to heirs of late fireman Z. Sainte-Marie.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin YATES, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

19.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Hôtel de Ville qui demande un crédit de \$136 pour l'achat d'un classeur.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAI, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

20.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire, au rapport de la Commission des Parcs et Traverses qui demande l'érection d'un mur de soutènement dans le parc Bellerive.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté, et que le trésorier de la Ville soit prié de remettre aux soumissionnaires leurs dépôts pour ladite entreprise.

21.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$600.

22.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$1,200.

23.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter la cession de l'avenue Lorne-Crescent.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

24.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'exproprier la rue Stadacona.

Renvoyé à la Commission spéciale de Législation.

25.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de faire une offre à la "Montreal Light, Heat & Power Co." pour l'éclairage des rues.

Question différée à la demande de M. l'échevin M. Martin.

Il est

Ordonné: Que ledit rapport constitue le premier ordre du jour de la prochaine assemblée du Conseil.

26.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'opérer le virement de montants de \$20 et de \$85.

27.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$50.30.

Sur proposition de M. l'échevin DAGENAI, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

28.—De la Commission des Marchés, à l'effet d'opérer le virement de montants de \$150 et de \$25.

Sur proposition de M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin LAMOUREUX, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

29.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$31.19.

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin CARTER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

30.—De la Commission des Parcs et Traverses, soumettant la liste de ses crédits pour 1909.

Renvoyé à la Commission des Finances.

31.—Du Bureau d'Hygiène, demandant la construction d'un égout dans la rue du Port.

Renvoyé aux Commission de la Voirie et des Finances.

ORDRE DU JOUR

32.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Carter, à l'effet de nommer un pourvoyeur général,

M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

Propose: Qu'un pourvoyeur général soit nommé, dont les devoirs seront de faire tous les achats de fournitures dont la Ville de Montréal aura besoin, conformément aux dispositions de l'article 554 de la charte de ladite Ville; ledit pourvoyeur recevra des différents surintendants en charge de leurs services respectifs, sous la direction de leurs Commissions, une réquisition préparée par écrit,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. YATES, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

19.—From Finance Committee, concurring in the report of the City Hall Committee, for an appropriation of \$136 to purchase a filing cabinet.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DAGENAI, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

20.—From Finance Committee, declining to concur in the report of the Parks and Ferries Committee to construct a revetment wall at Bellerive park.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted, and that the City Treasurer be instructed to remit the deposits of the tenderers for said work.

21.—From Road Committee, to vary a sum of \$600.

22.—From Road Committee, to vary a sum of \$1,200.

23.—From Road Committee, to accept the cession of Lorne-Crescent avenue.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

24.—From Road Committee, to expropriate Stadacona street.

Referred to the special Committee on Legislation.

25.—From Fire and Light Committee, to make an offer to the M. L. H. & P. Co. for the lighting of the streets.

Consideration deferred at the request of Ald. M. Martin.

Ordered: That said report constitute the first item on the order of the day for the next meeting of the Council.

26.—From Hygiene and Statistics Committee, to vary sums of \$20 and \$85.

27.—From Hygiene and Statistics Committee, to vary a sum of \$50.30.

On motion of Ald. DAGENAI, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

28.—From Market Committee, to vary sums of \$150 and \$25.

On motion of Ald. GIROUX, seconded by Ald. LAMOUREUX, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

29.—From Parks and Ferries Committee, to vary a sum of \$31.19.

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. CARTER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

30.—From Parks and Ferries Committee, submitting list of appropriations for 1909.

Referred to Finance Committee.

31.—From Board of Health, for the construction of a sewer in Harbor street.

Referred to Road and Finance Committees.

ORDER OF THE DAY.

32.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Carter, to appoint a general purchasing agent,

Ald. CARTER moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

That a general purchasing agent be appointed whose duties shall be to make all purchases for supplies required by the City of Montreal, subject to the provisions of Article 554 of the Charter of the said City; said purchasing agent shall receive from the different superintendents in charge of their respective departments, under the direction of their Committees, a carefully prepared requisition in

avec soin, pour les fournitures et matériaux requis, et ledit pourvoyeur demandera des soumissions aux maisons par lettre ou par annonces publiques, de temps en temps ou aussi souvent qu'il sera jugé nécessaire, ledit pourvoyeur devant être sous le contrôle et la direction de la Commission des Finances.

M. l'échevin Proulx soulève un point d'ordre, alléguant que, aux termes de la section 42 de la charte, ladite proposition devrait avoir reçu, au préalable, la sanction de la Commission des Finances.

M. le président de l'assemblée, après consultation avec l'avocat en chef de la Ville, déclare ledit point d'ordre fondé.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, il est

Résolu: Que ladite proposition soit renvoyée à la Commission spéciale de Législation pour examen et rapport.

33.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin Yates, à l'effet d'accorder une année de salaire au chef Benoit,

M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin ROBIL-LARD,

Propose: Attendu que le chef Benoit a servi la Ville comme chef du service des Incendies depuis au delà de 20 ans, que le Conseil lui accorde une année de salaire, ladite proposition étant cependant sujette à la ratification de la Législature.

Ladite proposition étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Proulx, Yates, Lévy, Robillard, Gallery, Lavallée, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B.-A. Martin, Séguin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Prud'homme, McKenna—21.

Contre: L.-A. Lapointe, Larivière, M. Martin, Dagenais, Turner, Bumbray, N. Lapointe, Leclair, Robinson, Ward, Mount, Lamoureux—12.

Ladite proposition est ainsi affirmative, et il est

Résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin YATES, il est aussi

Résolu: Que le greffier de la Ville soit prié de transmettre ladite résolution à la Commission spéciale de Législation.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,

Greffier-adjoint de la Ville.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 17 novembre

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Roy, Lévesque, Turner, Lamoureux, Dagenais.

1.—Soumise et lue une lettre de M. Ethier, avocat en chef de la Ville, demandant de payer \$500 à chacun des sept experts qu'il a employés en rapport avec l'expropriation du terrain requis pour l'agrandissement de l'aqueduc. Lu aussi un certificat de M. L.-N. Senécal, secrétaire des commissaires de l'expropriation, attestant l'exactitude des comptes.

Résolu: De payer ces comptes.

2.—Sur proposition de M. l'échevin Dagenais, il est

Résolu: Que le surintendant soit prié de préparer un rapport écrit relativement au fumivore récemment installé dans les chaudières de la station des pompes du bas niveau.

3.—Lu un extrait des minutes de la Commission des Parcs et Traverses renvoyant à la Commission de l'Aqueduc une lettre de la Société de Prévention contre la Cruauté envers les Animaux demandant que la Ville prenne pos-

writing for such supplies and material required, and the said purchasing agent shall invite competition from responsible firms by letter or by public advertisements from time to time or as often as deemed necessary; said purchasing agent shall be under the control and direction of the Finance Committee".

Ald. Proulx raised a point of order, contending that, in view of section 42 of the Charter, said motion should previously receive the sanction of the Finance Committee.

The presiding member after consultation with the chief City attorney, decided that said point of order was well taken.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. M. MARTIN, it was

Resolved: That said motion be referred to the special Committee on Legislation for examination and report.

33.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Yates, to grant one year's salary to chief Benoit,

Ald. YATES moved, seconded by Ald. ROBIL-LARD,

"That in view of the fact that chief Benoit has served the City as chief of the fire department for over 20 years, the Council do grant him one year's salary, subject, however, to the ratification of the Legislature".

Said motion being put, the Council divided:

Yeas: Proulx, Yates, Lévy, Robillard, Gallery, Lavallée, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Séguin, Duquette, Major, Guay, David, Roy, Prud'homme, McKenna—21.

Nays: L. — Lapointe, Larivière, M. Martin, Dagenais, Turner, Bumbray, N. Lapointe, Leclair, Robinson, Ward, Mount, Lamoureux—12.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. YATES, it was

Resolved: That the City clerk be instructed to transmit said resolution to the special Committee on Legislation.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. M. MARTIN,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 17th of November.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Lamoureux, Roy, Turner, Dagenais.

1.—Submitted and read a letter from Mr. Ethier, chief City attorney, asking that the seven experts employed by him in connection with the expropriation of the land required for the enlargement of the Aqueduct, be paid \$500 each. Also read a certificate from Mr. L. N. Senécal, the secretary of the expropriation commissioners, certifying to the correctness of the accounts.

Resolved: To pay the accounts.

2.—On motion of Ald. Dagenais, it was

Resolved: That the superintendent prepare a written report on the smoke consumer recently placed in the boilers at the Low Level Pumping Station.

3.—Read an extract from the minutes of the Parks and Ferries Committee referring to the Water Committee a letter from the Canadian Society for the Prevention of Cruelty to Animals, asking that the City take over the

session de la fontaine érigée à la mémoire de feu Geo. Gillespie, rue Sherbrooke, en face du club Mont-Royal.

Résolu: D'accepter la cession de ladite fontaine.

4.—Soumis et lu un rapport du surintendant demandant de présenter au Conseil un rapport à l'effet d'opérer le virement de certains item des crédits, savoir:

Du revenu:

De l'éclairage	\$300
Voies des tuyaux.	500
Contingents.	300
Déversoir.	100
	\$1,200

et d'appliquer ce montant à

Réservoirs	\$175
Fontaines.	300
Outilsage.	125
Pavillon des pompes à vapeur de la station des pompes du bas niveau.	600
	\$1,200

De l'emprunt:

Des montants non dépensés pour services et soupapes en rapport avec l'amélioration du service d'eau dans différentes rues.	\$2,000
---	---------

et d'appliquer ce montant à la pose de tuyaux de service.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer les virements de crédits demandés dans le rapport du surintendant.

5.—Lu un rapport du surintendant demandant un crédit de \$3,000 pour le pavillon des pompes à vapeur de la station des pompes du bas niveau, lequel montant est requis pour terminer l'année.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$3,000 suivant le rapport du surintendant.

6.—Soumise et lue une lettre de la "John McDougall Cal. Iron Works Co." demandant le premier paiement de 40%, suivant son contrat, pour la nouvelle pompe à turbines de la station des pompes du bas niveau: tout le matériel de la nouvelle pompe ayant été livré sur le terrain.

Le surintendant informe la Commission que tous les matériaux requis pour la nouvelle pompe à turbines sont maintenant sur le terrain et que, suivant son contrat, la Compagnie a droit de toucher le premier paiement de 40%.

Résolu: De payer à la Compagnie 40% du montant de son contrat, suivant la recommandation du surintendant.

L'assemblée s'ajourne à vendredi, le 20 du courant, pour étudier les crédits du prochain exercice.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 17 novembre

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Major, Couture, Mount, Giroux et McKenna.

HOTEL DE VILLE

1.—Soumis et lu un extrait des minutes du Conseil (9 novembre) mettant à la disposition de cette Commission un crédit de \$450 pour acheter des extincteurs.

Un représentant de la "Canadian Fire Hose Co." offre les extincteurs requis à raison de \$12 l'un.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

Résolu: D'acheter de la "Canadian Fire Hose Co.", au prix de \$12 l'un, trente extincteurs devant être placés à l'hôtel de ville de Montréal et aux ci-devant hôtels de ville de St-Henri et de Ste-Cunégonde.

2.—Soumise et lue une lettre de M. Chas.-Joseph Sylvestre, E.E.D., demandant une situation de sténographe et de dactylographe dans le service municipal.

Déposée sur le bureau.

Fountain erected to the memory of the late Geo. Gillespie, on Sherbrooke street, in front of the Mount Royal Club.

Resolved: To take over the fountain as desired.

4.—Submitted and read a report from the superintendent, asking that a report be sent to Council for permission to vary certain items of the appropriations as follows:

Ex. revenue:

Lighting.	\$300
Pipe track.	500
Contingencies	300
Tail race.	100
	\$1,200

and apply said amounts to

Reservoirs.	\$175
Fountains.	300
Tools.	125
Engine House Low Level.	600
	\$1,200

Ex. loan:

From sums left over for services and valves in connection with the improving of the water supply in different streets	\$2,000
---	---------

and apply same to pipe laying services.

Resolved: To report to the Council for permission to vary the appropriation as per the superintendent's report.

5.—Read a report from the superintendent, asking for an appropriation of \$3,000 for engine house, low level, which amount will be required to finish the year.

Resolved: To report to the Council asking for an appropriation of \$3,000 as per the superintendent's report.

6.—Submitted and read a letter from the John McDougall Cal. Iron Works Co., asking for the first payment of 40%, as called for by their contract, for the new turbine pump for the Low Level Pumping Station; all the material for the new pump having been delivered on the ground.

The superintendent informed the Committee that all the material, for the new turbine pump was now on the ground, and according to the contract the Company is entitled to receive the first payment of 40%.

Resolved: To pay the Company 40% of the amount of their contract as recommended by the superintendent.

The meeting adjourned until Friday, the 20th inst., to consider the appropriations for next year.

FRANK DOWD,
Secretary.

CITY HALL COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 17th of November.

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Major, Couture, Mount, Giroux and McKenna.

CITY HALL

1.—Submitted and read an extract from the minutes of Council (9th November) placing at this Committee's disposal a sum of \$450 to purchase fire-extinguishers.

A representative of the Canadian Fire Hose Co. offered the required extinguishers for \$12 each.

On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: To purchase from the Canadian Fire Hose Co., at \$12 each, thirty fire-extinguishers to be placed in the City Hall of Montreal and in the former town halls of St. Henry and Ste-Cunégonde.

2.—Submitted a letter from Mr. Chas. Joseph Sylvestre, law student, applying for a position as stenographer and typewriter in the civic service.

Laid on the table.

3.—Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

Résolu: De donner une commande de 50 tonnes de charbon à M. Tancrède Trudel et de 50 tonnes à M. Jos. Elie.

IMPRESSIONS ET PAPETERIE

4.—A la dernière réunion du Conseil, M. le président de cette Commission ayant été interpellé au sujet du retard apporté dans la réimpression de la charte,

M. l'échevin Couture demande des explications au commis des Impressions et de la Papeterie qui déclare que le greffe n'a pas encore livré à l'imprimeur toute la copie de cette réimpression.

Le greffier de la Cité, ayant été prié de se présenter devant cette Commission, déclare qu'il verra à ce que toute diligence soit faite.

"GAZETTE MUNICIPALE"

5.—A la dernière réunion de cette Commission, M. le président de la Commission des Finances ayant fait remarquer que l'index de l'année 1907 de la *Gazette Municipale* n'est pas encore préparé, le directeur de la *Gazette Municipale* présente à cette Commission un rapport verbal la priant de désigner l'employé auquel doit incomber ce travail spécial de la préparation de l'index de la *Gazette Municipale*, afin d'éviter de nouveaux retards à l'avenir.

M. l'échevin Giroux

Propose: Que le directeur de la *Gazette Municipale* voie lui-même à ce que l'index de la *Gazette Municipale* soit préparé au temps voulu, et qu'il charge lui-même de ce travail spécial l'assistant ou le traducteur de la *Gazette Municipale*.

Le directeur de la *Gazette Municipale* ayant fait remarquer que, bien que ce travail spécial se rapporte aux fonctions de l'assistant plutôt qu'à celles du traducteur, il ne peut prendre sur lui de l'imposer à son assistant, M. Clifford Smith, pour la raison que, aux termes de son engagement par la Commission des Finances, ledit M. Smith ne donne au service de la *Gazette Municipale* que le temps qu'il juge à propos de lui donner,

M. l'échevin Giroux retire sa proposition et prie le secrétaire de produire la résolution qui nomme M. Clifford Smith assistant-directeur de la *Gazette Municipale*.

Cette résolution de la Commission des Finances, en date du 15 janvier 1904, étant produite,

M. le président demande au directeur de la *Gazette Municipale* si son personnel peut faire tout le travail de la *Gazette Municipale* sans M. Smith?

Le directeur de la *Gazette Municipale* ayant répondu affirmativement,

Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

Résolu: De différer à la prochaine assemblée la décision à prendre sur cette question, afin de permettre aux membres de cette Commission de se renseigner.

BIBLIOTHÈQUE TECHNIQUE

6.—Sur rapport verbal de la sous-commission de la Bibliothèque, il est

Résolu: De ne pas prendre en considération la note de la "J. B. Lippincott Company", au montant de \$85, pour livres fournis à la Bibliothèque technique, ces livres n'ayant pas été commandés par cette Commission; et de prier le secrétaire de donner avis à ladite Compagnie de reprendre les livres qu'elle a livrés à la Bibliothèque technique.

CRÉDITS

7.—M. le président fait rapport verbal qu'il s'est entendu avec M. J.-N. Lamarre, messenger de Son Honneur le Maire, pour qu'il devienne assistant-messenger avec un salaire de \$300 par année.

Résolu: De réduire à \$300 le salaire de M. J.-N. Lamarre, et d'inclure, dans la réquisition des crédits, un montant de \$500 pour le salaire d'un nouveau messenger.

8.—Soumise et lue une lettre de M. Chs.-E. Gagnon, traducteur de la *Gazette Municipale*, demandant à cette Commission de lui rendre son titre d'assistant-secrétaire de la Commission de l'Hôtel de ville, lequel titre lui avait été conféré l'an dernier par cette Commission.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

Résolu: Que MM. Chs.-E. Gagnon et Clifford Smith reçoivent conjointement le titre d'assistants (français et an-

3.—On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: To give an order for 50 tons of coal to Mr. Tancrède Trudel and 50 tons to Mr. Jos. Elie.

PRINTING AND STATIONERY.

4.—At the last meeting of Council, the chairman of this Committee having been questioned as to the reason why the reprinting of the Charter was delayed,

Ald. Couture asked for explanations from the Printing and Stationery clerk, who stated that the City clerk's office had not yet delivered to the printer all the copy for the said reprinting.

The City clerk, having been invited to appear before the Committee, stated he would see that all possible haste is made in this connection.

"MUNICIPAL GAZETTE"

5.—At the last meeting of this Committee, the chairman of the Finance Committee having remarked that the index of the *Municipal Gazette* for the year 1907 had not yet been prepared, the editor of the *Municipal Gazette* made to this Committee a verbal report and asked that the employee to whom is to be assigned the special duty of preparing the index for the *Municipal Gazette* be designated, so as to prevent further delays in future.

Ald. Giroux

Moved: That the editor of the *Municipal Gazette* see personally that the index of the *Municipal Gazette* is prepared in time, and that he be directed to give this special work to his assistant or to the translator of the *Municipal Gazette*.

The editor having remarked that, although this special work was within the duties of the assistant rather than the translator, he could not take upon himself to impose said work upon his assistant, Mr. Clifford Smith, for the reason that, in virtue of his engagement by the Finance Committee, the said Mr. Smith devotes to the *Municipal Gazette* only the time he deems advisable to give.

Ald. Giroux then withdrew his motion and requested the secretary to file the resolution appointing Mr. Clifford Smith assistant-editor of the *Municipal Gazette*.

The said resolution of the Finance Committee, dated the 15th of January 1904, being filed,

The chairman asked the editor of the *Municipal Gazette* if his staff could do the work connected with the *Municipal Gazette* without Mr. Smith?

The editor of the *Municipal Gazette* having answered in the affirmative,

On motion of Ald. Giroux, it was

Resolved: That no action on this matter be taken until the next meeting in order to enable the members of this Committee to make inquiries with regard thereto.

TECHNICAL LIBRARY.

6.—On a verbal report from the sub-committee *re* Library, it was

Resolved: Not to entertain the account of the J. B. Lippincott Company, amounting to \$85, for books supplied to the Technical Library, as the said books were not ordered by this Committee; and that the secretary be instructed to notify the said Company to take back the books thus delivered to the Technical Library.

APPROPRIATIONS

7.—The chairman reported verbally that he had agreed with Mr. J. N. Lamarre, messenger of His Worship the Mayor, that he would act hereafter as assistant-messenger with a salary of \$300 per annum.

Resolved: That Mr. J. N. Lamarre's salary be reduced to \$300, and that a sum of \$500 be included in the list of appropriations for the salary of a new messenger.

8.—Submitted and read a letter from Mr. Chs. E. Gagnon, translator at the *Municipal Gazette*, asking that he be given back his title of assistant-secretary of the City Hall Committee, which was conferred upon him last year by this Committee.

On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: That Messrs. Chs. E. Gagnon and Clifford Smith be given jointly the title of (French and English)

glais) du directeur de la *Gazette Municipale* et du secrétaire de la Commission de l'Hôtel de Ville.

9.—Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

Résolu: De prier le contrôleur de la Ville de fournir à cette Commission un état des crédits supplémentaires votés à la Commission de l'Hôtel de Ville depuis le commencement de l'exercice 1908.

10.—Sur rapport verbal de M. l'échevin Mount, au nom de la sous-commission de la Bibliothèque technique, il est

Résolu: D'inclure, dans la réquisition des crédits, un montant de \$900 pour le loyer d'une demi-salle en plus de la salle actuellement occupée par la Bibliothèque technique, au Monument National, et \$450 pour l'éclairage.

11.—*Résolu*: De biffer l'item "Une laveuse, \$100" de la réquisition pour le nettoyage des bureaux; et de prier le surintendant de l'Hôtel de Ville de préparer, pour la prochaine réunion de cette Commission, un rapport formulant son attestation, qu'il vient de donner à cette Commission, que la titulaire de cette position de laveuse ne fait plus aucun travail pour la ville.

12.—Sur proposition de M. l'échevin Giroux,

Attendu que le messenger du bureau du greffier de la Ville et que le messenger du bureau du contrôleur de la Ville n'ont pas été engagés par cette Commission et ne sont pas sous son contrôle,

Il est

Résolu: Que cette Commission ne s'occupe pas de l'habillement des deux messagers en question et ne demande pas de crédit pour leur habillement.

13.—Sur proposition de M. l'échevin Mount, il est

Résolu: D'ajouter, dans la réquisition des crédits pour le prochain exercice, un montant de \$5,000 pour achat d'oeuvres d'art destinées à l'embellissement des places et édifices de la Ville.

14.—Les réquisitions des divers services relevant de cette Commission étant prises en considération, il est

Résolu: De les présenter au Conseil avec les modifications que cette Commission y a apportées.

Ajournement.

L. de MONTIGNY,

Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 17 novembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray et Ward.

DELEGATIONS.

1.—M. L. Milette se présente devant la Commission et demande qu'il soit exempté de payer la barrière située au coin du chemin Papineau et la rue des Carrières.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que la Commission des Finances soit priée de continuer les procédures déjà commencées, relativement au déplacement de la barrière de péage située sur la propriété de la Ville, au coin du chemin Papineau et de la rue des Carrières.

2.—MM. les échevins Guay et David se présentent devant la Commission au sujet de la réinstallation de M. Chartier, gardien à la traverse du chemin de fer du Grand Tronc, rue Ste-Elizabeth.

M. Chartier explique à la Commission comment l'accident est survenu à M. T. Patenaude.

M. l'échevin Leclaire

Propose: Que M. Chartier soit réinstallé temporairement jusqu'à nouvel ordre.

M. l'échevin Ward propose en

Amendement: Que la question de cette réinstallation soit laissée entre les mains de l'inspecteur de la Ville.

La Commission se partage sur ledit amendement:

Pour: O'Connell, Duquette et Ward—3.

Contre: N. Lapointe, Leclaire, Bumbray et Larivière—4.

Ledit amendement est ainsi négativé.

assistant to the editor of the *Municipal Gazette* and to the secretary of the City Hall Committee.

9.—On motion of Ald. Giroux, it was

Resolved: That the City comptroller be asked to supply this Committee with a statement of the supplementary appropriations voted to the City Hall Committee from the beginning of the year 1908.

10.—On the verbal report of Ald. Mount, on behalf of the sub-committee re Technical Library, it was

Resolved: To include, in the list of appropriations required, a sum of \$900 for the rental of one-half of a hall besides the hall presently occupied by the Technical Library, at the "Monument National", and \$450 for lighting.

11.—*Resolved*: That the item "1 washer (woman), \$100" be struck from the requisition for cleaning offices; and that the City Hall superintendent prepare for the next meeting of this Committee a written report certifying the statement, just made by him to this Committee, that the char-woman who had been appointed does not work any more for the City.

12.—On motion of Ald. Giroux,

Whereas the messenger for the City clerk's office and the messenger for the City comptroller's office have not been engaged by this Committee and are not under its control,

It was

Resolved: That this Committee has nothing to do with the clothing of the said two messengers and will not therefore ask for any appropriation for this purpose.

13.—On motion of Ald. Mount, it was

Resolved: To add, in the list of appropriations for next year, a sum of \$5,000 to purchase works of art for the embellishment of public places and buildings belonging to the City.

14.—The requisitions from the various departments of this Committee being considered, it was

Resolved: That they be submitted to Council with the changes made by this Committee.

Adjourned.

L. de MONTIGNY,

Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 17th November.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Duquette, Bumbray and Ward.

DELEGATIONS.

1.—Mr. L. Milette appeared before the Committee and asked to be exempted from paying fees at the toll-gate situated corner of Papineau road and Carrières street.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the Finance Committee be asked to continue proceedings already commenced, concerning the removal of the toll-gate placed on the City's property, corner of Papineau road and Carrières street.

2.—Ald. Guay and David appeared before the Committee and requested the reinstatement of Mr. Chartier as watchman at the Grand-Trunk railway crossing, Ste. Elizabeth street.

Mr. Chartier explained to the Committee how the accident happened to Mr. Patenaude.

Ald. Leclaire

Moved: That Mr. Chartier be reinstated temporarily, until further orders.

Ald. Ward moved in

Amendment: That the question of reinstatement be left with the City surveyor.

The Committee divided on the amendment:

Yeas: O'Connell, Duquette and Ward—3.

Nays: N. Lapointe, Leclaire, Bumbray and Larivière—4.

So the said amendment was lost.

La Commission se partage sur ladite proposition:

Pour: Leclaire, Bumbray et Larivière—3.

Contre: N. Lapointe, O'Connell, Duquette et Ward—4.

Ladite proposition est ainsi négative.

Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: Que la question soit laissée entre les mains de l'inspecteur de la Ville.

3.—Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner avis à la Compagnie du Grand Tronc de replacer, à la traverse de la rue Ste-Elizabeth, les poteaux démontrant la largeur de la rue, et de défendre à ses employés de faire stationner les chars de ladite Compagnie en dedans desdits poteaux; et, aussi, de placer des poteaux à toutes les autres traverses du chemin de fer de ladite Compagnie, dans les limites de la Ville, pour les fins ci-haut mentionnées, afin de faciliter la surveillance de l'arrivée des trains par les gardiens des barrières.

4.—M. l'échevin L.-A. Lapointe, M. Fleet, avocat, et M. L.-J.-O. Beauchemin se présentent devant la Commission au sujet de la radiation des lignes homologuées des rues St-Jean-Baptiste et LeRoyer.

M. Fleet demande, pour le présent, la radiation de la ligne homologuée du côté Est de la rue St-Jean-Baptiste.

Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: De présenter de nouveau au Conseil un rapport recommandant la radiation de la ligne homologuée du côté Est de la rue St-Jean-Baptiste, à partir de la rue St-Paul jusqu'à la rue Notre-Dame suivant le plan soumis; et, de plus, que le Département en Loi reçoive instructions d'exercer les procédures légales à cet effet.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un estimé du coût du prolongement de la rue LeRoyer, dans sa largeur actuelle, à partir de la rue St-Jean-Baptiste jusqu'à la rue St-Gabriel.

6.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à construire à la journée l'égout de la rue Cartier, à partir de la rue Sherbrooke jusqu'à l'extrémité de l'égout actuel.

7.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander des soumissions (sous forme de lettres) pour l'installation du système de chauffage au bureau de la division Ouest, rue du Grand-Tronc.

8.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'acheter la lisière de terre située sur le côté Est de la rue Mentana, immédiatement au Nord de la rue Gilford, attendu que cettedite lisière de terre fait partie de la rue.

REQUETES, ETC.

9.—Soumis et lu un protêt de M. A.-F. Jeannotte, M.D., au sujet du niveau du trottoir en face de sa propriété, Nos 709 à 719 rue Wolfe.

Renvoyé à l'inspecteur de la Ville et au Département en Loi.

10.—Du Bureau des Commissaires des chemins de fer du Canada, au sujet de l'érection d'une tour et de barrières par la Compagnie du Grand Tronc, à la traverse du chemin de fer à la rue Rose-de-Lima.

Sur proposition de M. l'échevin N. Lapointe, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un rapport et un estimé du montant que la Ville aura à contribuer pour l'érection de ladite tour, etc.

11.—Soumis un extrait du Conseil (16 novembre), demandant que les crédits pour l'exercice 1909 ne soient pas transmis plus tard que cette semaine.

Déposé sur le bureau.

12.—De M. J.-M. Lapierre, sollicitant une position d'assistant-contremaître.

Déposée sur le bureau.

13.—De M. J.-L.-A. Archambault, sollicitant une position dans le bureau des égouts.

Déposée sur le bureau.

17.—De M. A. Ghysens, suggérant la construction d'un tunnel sous la Place Jacques-Cartier et le Champ-de-Mars.

Déposée sur le bureau.

The Committee then divided on the main motion:

Yeas: Leclaire, Bumbray, Larivière—3.

Nays: N. Lapointe, O'Connell, Duquette and Ward—4.

So the said motion was lost.

On motion of Ald. O'Connell, it was

Resolved: That the matter be left with the City surveyor.

3.—On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to notify the Grand Trunk Ry Co. to replace, at the Ste. Elizabeth street crossing poles showing the width of the street, and to forbid its employees from stopping the Company's cars inside of poles; and, also to erect poles at all the other railway crossings of said Company, within the City limits, for the above mentioned purposes, in order to facilitate the watching of trains by the gate-keepers.

4.—Ald. L.-A. Lapointe, M. Fleet, advocate, and Mr. L. J. O. Beauchemin appeared before the Committee anent the erasure of homologated lines of St-Jean-Baptiste and LeRoyer streets.

Mr. Fleet asked, for the present, that the east side of the homologated lines of St. Jean-Baptiste be erased.

On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That a report be once more made to Council recommending the erasure of the lines on the east side of St. Jean-Baptiste street, from St. Paul to Notre-Dame street, according to the plan submitted; and, furthermore that the Law Department be instructed to take legal proceedings to that effect.

5.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to prepare an estimate of the cost of extending LeRoyer street at its present width, from St. Jean-Baptiste to St. Gabriel street.

6.—*Resolved*: That the City surveyor be authorized to lay by day work the Cartier street sewer, from Sherbrooke street to the end of the existing sewer.

7.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed to call for tenders (by letters) for the building of a heating system in the offices of the western division, Grand Trunk street.

8.—On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the strip of land situated on the East side of Mentana street, North of Gilford street, be purchased, as the said strip of land forms part of the street.

PETITIONS, ETC.

9.—Submitted a protest from Dr. A. F. Jeannotte, anent the level of the sidewalk in front of his property, Nos. 709 to 719 Wolfe street.

Referred to the City surveyor and the Law Department.

10.—From the Board of Railway Commissioners of Canada, anent the erection of a tower and gates by the Grand Trunk Ry Co. at the railway crossing, Rose de Lima street.

On motion of Ald. N. Lapointe, it was

Resolved: That the City surveyor be asked for a report and estimate as to the amount the City would have to contribute for the erection of said tower, etc.

11.—Submitted an extract from Council (16th November) asking that appropriations for 1909 be forwarded not later than this week.

Laid on the table.

12.—From Mr. J. M. Lapierre for a position of assistant-foreman.

Laid on the table.

13.—From Mr. J. L. A. Archambault for a position in the sewers' office.

Laid on the table.

14.—From Mr. A. Ghysens, suggesting the building of a sub-way under Jacques-Cartier Square and the Champ-de-Mars.

Laid on the table.

15.—De M. M.-P. Mingan, demandant d'abaisser la côte de la rue St-Gabriel, entre St-Jacques et Craig.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

16.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport au sujet de l'ouverture de l'avenue Laurier, à partir de la rue Christophe-Colomb jusqu'à la rue Brébeuf.

11.—*Résolu:* Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser à la "Powell Paving Co." son dépôt de \$100. effectué l'an dernier pour la pose des pavages Hassam.

RAPPORTS

18.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la cession de la rue Hochelaga, entre les rues Davidson et Jolitte, par la "Montreal Land & Improvement Co."

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter gratuitement et sans condition l'offre de la "Montreal Land & Improvement Co." de céder à la Ville la rue Hochelaga, à partir de la rue Davidson jusqu'à la rue Jolitte, suivant le plan soumis; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

19.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que permission soit accordée à MM. Lyman, Sons & Co., de poser un tuyau à vapeur sous la chaussée de la rue St-Paul, du lot du cadastre No 31 au lot du cadastre No 57, du quartier Ouest, conformément à la section 2 du règlement No 362, et qu'un montant de \$50 soit déposé entre les mains du trésorier de la Ville, par MM. Lyman, Sons & Co., pour garantir le coût de la restauration de la chaussée; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville. Ledit acte devant être enregistré sur la propriété desdits MM. Lyman, Sons & Co.

20.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de s'aboucher avec MM. Howard et Doré pour en venir à une entente et fournir un plan relativement à la construction d'égouts dans l'avenue Sherbrooke et dans la rue Tupper.

21.—*Résolu:* De présenter de nouveau au Conseil le rapport de la Commission de la Voirie recommandant la construction d'un égout dans l'avenue Sherbrooke, à partir de l'extrémité de l'égout actuel jusqu'à un point à 200 pieds au Nord de la rue Comte, et, le long de la rue Comte, jusqu'à la rue Dufferin.

22.—*Résolu:* De présenter de nouveau au Conseil le rapport de la Commission de la Voirie recommandant de remplacer le drain actuel dans la rue Tupper par un égout en brique de 2' x 3', entre les rues St-Mathieu et Du Fort.

23.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de la confection de trottoirs en bois dans les rues situées dans le boulevard St-Denis et Parc Amherst.

Déposé sur le bureau.

24.—De l'inspecteur de la Ville, demandant un crédit de \$2,400 pour l'achat de deux balances et la construction de deux kiosques de pesage aux clos des divisions Est et Ouest.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$2,400 soit voté pour l'achat de deux balances et la construction de deux kiosques de pesage aux clos des divisions Est et Ouest.

Ajournement.

RAOUL BOLTE
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU 23 NOVEMBRE

ORDRE DU JOUR

RAPPORT

1. *Incendies et Éclairage.*—Pour faire une offre à la compagnie "M. L. H. & P." pour l'éclairage des rues. (16 novembre).

15.—From Mr. M. P. Mingan, asking that the St. Gabriel street hill be lowered, between St-James and Craig streets.

Referred to the City surveyor.

16.—On motion of Ald. Duquette, it was

Resolved: That the City surveyor be asked to report about the opening of Laurier avenue, from Christopher Columbus to Breneuf street.

17.—*Resolved:* That the City treasurer be authorized to refund the Powell Paving Co. its deposit of \$100 made last year for the laying of Hassam pavings.

REPORTS.

18.—From the City surveyor, about the cession of Hochelaga street, between Davidson and Joliette streets, by the Montreal Land & Improvement Co.

19.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the Montreal Land & Improvement Co.'s offer to cede to the City gratuitously and without condition, Hochelaga street, from Davidson to Joliette streets, according to the plan submitted, be accepted; and furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

19.—On motion of Ald. O'Connell, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that permission be granted Messrs. Lyman, Sons & Co. to lay a steam pipe under St. Paul street roadway, from cadastral lot No. 31 to cadastral lot No. 57, West ward, according to section 2 of by-law No. 362, and that a sum of \$50 be deposited with the City treasurer by Messrs. Lyman, Sons & Co., to guarantee the cost of restoring the roadway; and furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City. The said deed to be registered on the property of the said Messrs. Lyman, Sons & Co.

20.—*Resolved:* That the City surveyor be instructed to confer with Messrs. Howard and Doré so as to make an agreement and to supply a plan concerning the laying of sewers in Sherbrooke avenue and in Tupper street.

21.—*Resolved:* That the Road Committee's report recommending the laying of a sewer in Sherbrooke avenue, from the end of the existing sewer to a point 200 feet north of Comte street, and along Comte street to Duferin street, be once more made to Council.

22.—*Resolved:* That this Committee's report be once more sent to Council recommending that the existing drain in Tupper street, be replaced by a 2' x 3' brick sewer, between St. Matthew and Fort streets.

23.—From the City surveyor, about the construction of wooden sidewalks in streets situated in St. Denis boulevard and in Amherst Park.

Laid on the table.

24.—From the City surveyor, asking for an appropriation of \$2,400 for the purchase of two scales and the building of two kiosks for said scales, at the Eastern and Western division yards.

Resolved: That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$2,400 be voted for the purchasing of two scales and two kiosks for scales at the Eastern and Western division yards.

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 23rd NOVEMBER

ORDER OF THE DAY.

REPORT

1. *Fire and Light.*—To make and offer to the M. L. H. & P. Co. for the lighting of streets. (16th November.)

REGLEMENTS

2. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 Fév.—*imprimé.*)
3. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Leclaire.) (2 Mars—*imprimé.*)

AVIS DE MOTION.

4. *Ward.*—Pour abroger résolution *re* gages et heures de travail des journaliers. (27 Avril.)

REGLEMENTS

5. 1^{re}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement au sujet de l'enlèvement de la neige, etc. par la Compagnie des Tramways. (L.-A. Lapointe.) (23 Mars.)
6. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais.) (9 Mars.)
7. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates.) (23 Mars.)
8. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler.) (30 Mars.)
9. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement codifiant les différents règlements *re* taxes. (L.-A. Lapointe.) (13 Avril—*imprimé.*)
10. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy.) (21 Avril.)
11. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11 Mai—*Imprimé.*)
12. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement pour permettre à J. H. Nault de poser des fils électriques. (Couture.) (13 Avril.)
13. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière) (1^{er} Juin)
14. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 270. (Nault.) (8 Juin.)
15. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement au sujet de la construction des édifices dans le quartier Mont-Royal. (McKenna.) (15 juin.)

RAPPORT

16. *Incendies et Eclairage.*—Pour permettre à la Saraguay Electric Light Coy. de fournir l'électricité. (6 Juillet.)

AVIS DE MOTION

17. *Yates.*—Pour amender le règlement No. 260 *re* édifices (29 Juin.)

REGLEMENTS

18. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343. (Larivière) (22 Juin.)
19. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370. (Proulx.) (22 Juin.)

AVIS DE MOTIONS

20. *Sadler.*—Pour amender le règlement No. 260 *re* édifices. (21 Septembre.)
21. *Lapointe L. A.*—*Re* présentation des rapports. (21 Septembre)
22. *Larivière.*—Pour permettre à la Cie de Publication de *La Patrie* de fournir l'électricité. (21 Septembre)
23. *Nault.*—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 Octobre.)
24. *Yates.*—Pour amender le règlement No. 260 *re* édifices (12 Octobre.)
25. *Yates.*—Pour amender le règlement No. 340 *re* industries dangereuses. (12 Octobre.)
26. *L'Espérance.*—Pour amender la section 3 de la charte de la Ville *re* droit de voter. (12 Octobre.)
27. *Lavallée.*—Pour annexer la municipalité de DeLorimier. (12 Octobre.)

BY-LAWS

2. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feby—*printed.*)
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Leclaire.) (2nd March.—*printed.*)

NOTICE OF MOTION

4. *Ward.*—To repeal resolution *re* wages and working hours of laborers. (27th April.)

BY-LAWS

5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law anent the removal of snow, etc., by Montreal St. Ry. (L. A. Lapointe.) (23rd March.)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd March.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 210 *re* Montreal St. Ry Co. (Sadler.) (30th March.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—*printed.*)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy.) (21st April.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11th May—*printed.*)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to allow J. H. Nault to string electric wires. (Couture.) (13th April.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st June.)
14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Nault.) (8th June.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction of buildings in Mount Royal Ward. (McKenna.) (15th June.)

REPORT

16. *Fire and Light.*—To allow the Saraguay Electric Light Co. to supply electricity. (6th July.)

NOTICE OF MOTION

17. *Yates.*—To amend by law No. 260 *re* buildings. (29th June.)

BY-LAWS

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343. (Larivière.) (22nd June.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Proulx.) (22nd June.)

NOTICES OF MOTIONS

20. *Sadler.*—To amend by-law No. 260 *re* buildings. (21st September.)
21. *Lapointe, L. A.*—*Re* presentation of reports. (21st September.)
22. *Larivière.*—To allow *La Patrie* Publishing Co. to supply electricity. (21st September.)
23. *Nault.*—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12th October.)
24. *Yates.*—To amend by-law No. 260 *re* buildings. (12th October.)
25. *Yates.*—To amend by-law No. 340 *re* dangerous industries. (12th October.)
26. *L'Espérance.*—To amend section 3 of the City Charter *re* right to vote. (12th October.)
27. *Lavallée.*—To annex the Municipality of DeLorimier. (12th October.)

RAPPORT

28. *Incendies et Eclairage.*—Pour permettre à M. A. Plamondon d'établir une forge au No. 34 rue Préfontaine. (12 Octobre.)

REGLEMENTS.

29. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement *re* bruit causé par les locomotives. (Nault.) (6 Juillet).
 30. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant le colportage. (L. A. Lapointe.) (29 Juin.)
 31. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 concernant les marchés. (Lamoureux.) (29 Juin.)
 32. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270. (Gadbois.) (29 Juin.)
 33. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 382 *re* annexe du bureau de poste (L. A. Lapointe.) (21 Septembre.)
 34. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet de prolonger le boulevard St-Laurent. (Mercier.) (21 Septembre.)
 35. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux.) (21 Septembre.)

AVIS DE MOTIONS

36. *Guay.*—Pour permettre à la "Merchants Cotton Co" de construire une passerelle. (2 Novembre.)
 37. *Lamoureux.*—Pour amender le règlement No. 296 *re* marchés. (2 Novembre.)
 38. *Prud'homme.*—Au sujet de la Cie. du chemin de fer du Parc & de l'Île. (2 Novembre.)
 39. *Roy.*—Pour faire adopter une loi permettant à la Ville de produire l'électricité. (2 Novembre.)
 40. *Dagenais.*—Pour permettre à la Cie des tramways de transporter des marchandises. (10 Novembre.)
 41. *Leclaire.*—Concernant les forces hydrauliques de l'aqueduc. (10 Novembre.)
 42. *M. Martin.*—Pour donner certaines instructions à la Commission spéciale *re* pain. (10 novembre.)
 43. *Ward.*—Pour offrir à la Cie des tramways de se charger de l'enlèvement de la moitié de la neige. (10 Novembre.)
 44. *M. Martin.*—Pour établir un système d'assurance mutuelle. (10 Novembre.)
 45. *Ward.*—Pour amender le règlement No 376 *re* Cie du chemin de fer de Montréal et des Comtés du Sud. (10 Novembre.)
 46. *Lapointe, L.-A.*—Pour qu'autorisation soit donnée de contracter certains emprunts. (16 novembre.)
 47. *Robinson.*—A l'effet d'amender le règlement No. 362 *re* taxes, etc. (16 novembre.)
 48. *Lévesque.*—A l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir de l'énergie électrique. (16 novembre.)
 49. *Larivière.*—Pour la nomination d'une commission consultative. (16 novembre.)

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

REPORT

28. *Fire and Light.*—To allow Mr. A. Plamondon to erect a forge at No. 34 Préfontaine street. (12th October.)

BY-LAWS

29. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* noise caused by railway engines. (Nault). (6th July).
 30. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit peddling. (L. A. Lapointe). (29th June).
 31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lamoureux). (29th June).
 32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Gadbois). (29th June).
 33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 382 *re* Post Office annex. (L. A. Lapointe). (21st September).
 34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to extend St. Lawrence Boulevard. (Mercier). (21st September).
 35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux). (21st September.)

NOTICES OF MOTION.

36. *Guay*—To allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (2nd November).
 37. *Lamoureux.*—To amend by-law No. 296 *re* markets. (2nd November).
 38. *Prud'homme.*—Anent the Park & Island Railway Co. (2nd November).
 39. *Roy.*—For an enactment *re* production of electricity by the City. (2nd November).
 40. *Dagenais.*—To allow the M. S. Ry. Co. to carry freight. (15th November).
 41. *Leclaire.*—Anent the hydraulic power at the aqueduct. (10th November).
 42. *M. Martin.*—To instruct the Special Committee *re* bread. (10th November).
 43. *Ward.*—To offer M. S. Ry. Co. to undertake one half the removal of snow. (10th November).
 44. *M. Martin.*—To establish a mutual insurance. (10th November).
 45. *Ward.*—To amend by-law No. 376 *re* Montreal & Southern Counties Ry. Co. (10th November).
 46. *Lapointe, L. A.*—For authority to issue certain loans. (16 November).
 47. *Robinson*—To amend by-law No. 362 *re* taxes, etc. (16th November).
 48. *Lévesque.*—To allow the Electric Service Co. to supply electricity. (16th November).
 49. *Larivière.*—For the appointment of an Advisory Board. (16th November.)

L. O. DAVID,
City Clerk.



EGOUTS

Service de la Voirie

Avis public est par le présent donné que l'on se propose de construire immédiatement des égouts dans les rues ou sections de rues suivantes, savoir:

- RUE DU COLLEGE (ci-devant rue St-Pierre)—De l'égout actuel à la rue Ste-Anne (maintenant rue Richelieu) dans le quartier St-Henri.
 3ème AVENUE—De la rue St-Jérôme au chemin de la Petite-Côte, et, longeant la rue St-Jérôme, de la 4ème avenue à la 3ème avenue, dans le quartier Ste-Marie (Rosemont).



SEWERS

Road Department

Public notice is hereby given that it is proposed to construct sewers in the undermentioned streets or sections of streets, namely:

- COLLEGE STREET (formerly St. Peter street)—From end of existing sewer to St. Ann (now Richelieu St.) in St. Henry ward.
 3rd AVENUE—From St. Jérôme street to Petite Côte Road, and along St. Jérôme street from 4th avenue to 3rd avenue, in St. Mary ward (Rosemont).

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Ville sans retard, car une fois l'égout construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccordement.

Toutes réclamations pour égouts existant déjà dans lesdites rues ou parties de rues, devront être produites au bureau de l'inspecteur de la Voirie sous deux mois après l'achèvement du nouvel égout.

Toutes informations se rapportant à l'égout que l'on doit construire seront fournies au bureau de l'inspecteur de la Ville. Le tout suivant le règlement No 298 concernant les égouts.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 17 novembre 1908.



Cité de Montréal

Obligations à 4% à 40 Ans

(Emission autorisée par statuts de la législature de Québec.)

LA CITE DE MONTREAL

vendra aux capitalistes et au public en général
DES OBLIGATIONS NOMINATIVES A 4 p. c. A 40 ANS
au pair, en sommes de
\$5,000 ET AU-DESSUS

Intérêt payable semi-annuellement les premiers jours de mai et de novembre à

L'HOTEL DE VILLE, MONTREAL.

Ces obligations, qui occupent le même rang que toutes les autres obligations émises par la Cité et dont le paiement est garanti

SUR LES IMMEUBLES DE LA MUNICIPALITE

seront

INSCRITES

au nom de l'acheteur et seront ensuite

TRANSFERABLES

par lui (ou par elle) en n'importe quels multiples de \$100.

(Par ordre),

W. ROBB,
Trésorier de la Cité.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 17 novembre 1908.



Liste des Voteurs

POUR

L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE
QUÉBEC

AVIS

Est par le présent donné que la liste des électeurs ayant le cens électoral requis par la loi, pour voter à l'élection des députés de l'Assemblée Législative de Québec, ayant



City of Montreal

4% STOCK at par

(Authorized by Acts of the Legislature of Québec.)

THE CITY OF MONTREAL

is prepared to issue to investors and the public generally
INSCRIBED FOUR PER CENT STOCK
at par, in sums of

\$5,000 and upwards

Interest payable semi-annually on the first day of May and November at the

CITY HALL, MONTREAL.

This Stock, which ranks equally with all other civic issues, and is

SECURED ON THE REAL ESTATE

of the City will be

INSCRIBED

In the name of the purchaser and will thereafter be

TRANSFERABLE

by him (or her) in any multiples of \$100.

(By order),

Wm. ROBB,
City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 17th Nov. 1908.



Lists of Voters

FOR THE

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF
QUEBEC

NOTICE

Is hereby given that the lists of voters qualified to vote at an election of a member for the Legislative Assembly of the Province of Québec having been prepared accord-

été préparée suivant la loi, les personnes dont les noms ne sont pas sur la liste municipale et qui, cependant, ont droit de voter aux élections provinciales, sont priées de se présenter en personne à notre bureau, à l'Hôtel de Ville, le ou avant le vingt décembre prochain (1908), entre 10 a.m. et 4 p.m., pour constater si leurs noms ont été omis, et se faire inscrire s'ils ne l'ont pas été—ou de transmettre leur demande écrite attestée sous serment.

Le tout conformément aux dispositions de la loi électorale de Québec et de ses amendements.

J.-HAMILTON FERNS,
Président.
A. LANGEVIN,
Vice-Président.
WM. EUARD,
WM.-G. OWENS,
ROBERT FITZGIBBON,
GEO. BEAUSOLEIL,
J.-HORACE PRENOVEAU,
D.-P. PERRIN,
Estimateurs de la Cité.

BUREAU DES ESTIMATEURS,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 23 novembre, 1908.

ing to law, all persons whose names are not inscribed on the Municipal list of voters and who, however, have the right to vote at the Provincial elections, are requested to present themselves personally at our office, at the City Hall, on or before the twentieth of December next (1908), between 10 a.m. to 4 p.m. to ascertain if their names have been omitted from said list, and to have the same inscribed if not already entered thereon—or forward their written applications attested under oath.

The whole in conformity with the provisions of the Quebec Election Act and its amendments.

J. HAMILTON FERNS,
President.
A. LANGEVIN,
Vice-President.
WM. EUARD,
WM.-G. OWENS,
ROBERT FITZGIBBON,
GEO. BEAUSOLEIL,
J. HORACE PRENOVEAU,
D. P. PERRIN,
Assessors.

ASSESSORS' OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 23rd November 1908.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.
St. Denis...	150693	10 nov. 1908..	3 nov. 1908	Ve J. E. Beaudry....	The P. B. of S. Comrs	328-418 à 436, P. 323-400.....	57200	Gilford & Christophe- Colomb.....	L	\$14500 00
Duvernay...	150695	10 " " "	31 oct. "	I. Capelovici.....	A. Rosemberg.....	11-18.....	1974	550 à 552 Mentana.....	B	2075 00
St. J. Bte...	150706	10 " " "	5 nov. "	B. Z. Tardif.....	F. X. Gosselin.....	159.....	1500	972 à 974 Cadieux.....	B	2150 00
Hochelaga...	150702	10 " " "	5 " "	W. Petroff.....	J. H. Mercure.....	159-91a.....	1804	345 à 347 Elm	B	820 00
St. Denis...	150711	10 " " "	5 " "	J. C. Ducharme.....	S. Plante.....	7-423.....	2175	St. Hubert.....	L	450 00
"	150712	10 " " "	10 " "	The St. Denis Land Co.....	E. Roy.....	8-256.....	5460	St. Denis.....	L	1300 00
"	150713	10 " " "	6 " "	Thos Coutu.....	F. L. Savignac.....	7-307.....	2725	2224 à 2226 St. Hubert.....	B	2000 00
"	150728	11 " " "	2 " "	R. Tremblay.....	N. Poirier.....	162-44.....	1650	1301a Berri.....	B	3050 00
St. Gabriel..	150729	11 " " "	9 " "	R. J. Handy.....	T. Martin.....	3241.....	6289	345 à 347 Hibernia.....	B	2600 00
Hochelaga...	150752	11 " " "	4 " "	Succ. Hy Hogan.....	A. Leroux.....	148-2968, 148-2969 8-378, 1/2 N. 8-377, 8- 720 & 721.....	3920	Rachel.....	L	423 35
St. Denis...	150755	11 " " "	30 oct. "	J. A. Champagne.....	J. A. Mackay & al	8-378, 1/2 N. 8-377, 8- 720 & 721.....	19269	St. Denis & Beaubien.....	L	10000 00
"	150760	11 " " "	7 nov. "	F. X. Poirier.....	Jos. Denis.....	1/2 S. E. 8-155.....	2750	681 à 683 Cowan	L	Réméré. 4500 00
St. Gabriel..	150762	11 " " "	11 " "	L. J. R. Hubert.....	J. Bonhomme.....	2323, 2324.....	10346	Charlevoix.....	L	4500 00
St. Denis...	150777	12 " " "	10 " "	La Comm. des Fr. de l'Inst. Chrétienne.....	O. Racine.....	339-342.....	2678	Fabre.....	L	535 80
Hochelaga...	150779	12 " " "	4 " "	Jos. Laporte.....	J. Sauvageau.....	29-178.....	2300	Aylwin.....	L	750 00
"	150780	12 " " "	4 " "	T. Rivet.....	J. A. Durocher.....	29-179.....	"	"	L	800 00
"	150787	12 " " "	6 " "	The Montreal Land & Improvement Co.....	G. Paquet.....	23-86.....	2640	Duquette.....	L	554 40
"	150803	12 " " "	19 oct. "	A. Venne.....	E. Bertrand.....	29-325a.....	1900	123 à 125 Davidson.....	B	2200 00
St. Henri...	150807	12 " " "	3 nov. "	L. Larin.....	De P. Lacroix.....	P. S. E. 1815.....	3150	160 St. Philippe.	B	2500 00
St. Denis...	150810	12 " " "	6 " "	J. Moreau.....	R. Morin.....	328-497.....	2500	233 à 295 Boyer	B	3300 00
St. J. Bte...	150815	12 " " "	7 " "	E. Delicato.....	De Max Tink.....	334.....	2730	370 à 374 Ave Coloniale	B	4000 00
St. Gabriel..	150824	13 " " "	10 " "	J. C. Fregeau & al....	Ve Joseph Fregeau..	2722.....	2808	131 à 133 Chateauguay..	B	Droits. 475 00
St. Denis...	150825	13 " " "	12 " "	A. Cadieux.....	Jos. Duquette.....	7-148.....	2175	St. Hubert.....	L	3100 00
Duvernay...	150827	13 " " "	9 " "	W. Leonard.....	E. A. Moffatt.....	6-15.....	1656	20 à 22 LaSalle.	B	597 96
Hochelaga...	150836	13 " " "	12 " "	The Montreal Land & Improvement Co....	A. Lessard.....	22-42.....	2718	Valois.....	L	597 96
Ste. Cnné- gonde.....	150841	13 " " "	11 " "	J. B. A. Martin.....	U. Vézina.....	407.....	524	Quesnel.....	L	3800 00
St. Joseph..	"	13 " " "	11 " "	"	"	69.....	1876	72	B	211 60
St. Denis...	150850	13 " " "	31 sept. "	H. R. Drummond.....	E. Boileau.....	1/2 S. 331-266.....	2350	233 Garnier.....	L	250 00
St. Marie...	150857	13 " " "	12 nov. "	J. A. Labelle.....	Jos. Proulx.....	172-813.....	2160	Masson.....	L	325 39
St. Denis...	150862	13 " " "	27 oct. "	H. R. Drummond.....	A. Toussaint.....	1/2 N. O. 331-144.....	1838	455 à 457 Chambord.....	L	450 00
"	150865	13 " " "	28 août "	The Park Realty Co..	C. A. Gareau.....	638-212 & 213.....	5845	Park Ave.....	L	144 00
"	150866	13 " " "	26 " "	"	A. E. Dow.....	638-559.....	2300	Ogilvie Ave.....	L	156 00
"	150867	13 " " "	23 sept. "	"	J. Murphy.....	638-376.....	2208	Hopper Ave.....	L	171 00
"	150868	13 " " "	23 " "	"	E. P. Williams.....	638-277.....	2135	Park Ave.....	L	332 50
"	150869	13 " " "	23 " "	"	H. C. Frigg.....	638-386 & 387.....	4475	"	L	810 00
"	150871	13 " " "	23 " "	"	R. Lafrance.....	638-433, 638-518, 638- 519, 638-601, 638-702 638-258.....	13468	"	L	138 75
St. Denis...	150873	13 " " "	28 oct. "	"	J. E. Kidd.....	"	2000	"	L	1470 00
St. Gabriel..	150878	13 " " "	5 nov. "	Les Sœurs de la Cong. N. D. de M.....	La Commission Scolaire de M.....	P. 3167.....	35175	Wellington.....	L	840 00
St. Denis...	150881	13 " " "	10 " "	De J. A. Boucher.....	G. Lemire & al.....	8-479.....	4300	Huntly.....	L	240 00
"	150883	14 " " "	12 " "	W. G. Ross.....	J. E. Legris.....	211-96 & 95.....	2280	Papineau.....	L	2800 00
"	150884	14 " " "	3 " "	A. Charbonneau.....	J. B. Laurence.....	339-612.....	2360	301 à 303 Marquette.....	B	125 00
"	150885	14 " " "	13 " "	W. G. Ross.....	C. Tourville.....	1-72.....	1425	ChAMPLAIN.....	L	215 00
"	150896	14 " " "	30 oct. "	H. R. Drummond.....	J. Bédard.....	1/2 N. O. 331-66.....	2150	Brebeuf.....	L	4400 00
St. J. Bte...	150904	14 " " "	2 nov. "	A. D. Bédard & al....	Dme A. Ness.....	P. S. E. 15-443.....	2800	224 à 230 Rivard	B	225 25
Hochelaga...	150906	14 " " "	21 oct. "	E. H. Hogan.....	A. Allard.....	148-2299.....	2000	Montgomery.....	B	3000 00
St. Denis...	150908	14 " " "	13 nov. "	G. Rattelade.....	A. Mongeon.....	339-301.....	2575	290 à 292 Fabre.	B	423 00
"	150909	14 " " "	12 " "	H. R. Drummond.....	J. Gadoua.....	331-265.....	4700	Garnier.....	L	423 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price.
St. Louis...	73344	10 Nov. 1908.	7 nov. 1908	L. T. Grossman.....	Dme R. D. Lessor.....	821.....		418 à 418a	B	4000 00
St. Jacques	73350	11 " "	2 " "	I. Trudeau.....	T. Carrière.....	663.....	2160	St. Dominique	B	5500 00
St. Louis...	73352	11 " "	29 oct. "	G. A. Tiffin.....	J. Richard.....	Pt S.E. 125.....	5392-6	53 à 55 City Hall Ave.	B	8500 00
do	73353	11 " "	29 " "	J. Richard.....	E. Desgagne.....	do	do	do	B	9700 00
Papineau...	73355	11 " "	10 nov. "	J. Lauzon.....	J. Laporte.....	638-20 & 21, P.S.E. 638-22.....	5441	138a144 Papineau	B	4500 00
do	73357	11 " "	2 " "	Dme J. W. Molson.....	F. Therrien.....	1152.....	4032	Gain	L	1210 75
do	73358	11 " "	2 " "	do	J. Therrien.....	1151.....	4027	do	L	1209 00
do	73361	11 " "	10 " "	Paul Maisonneuve.....	J. C. Grisé.....	1225-31.....	1850	683 à 639 Dorion..	B	4400 00
LaFontaine.	73367	12 " "	2 " "	W. H. Evans.....	Dme D. Whelan.....	871-5, 6 & 7, P.N.O. 871-8.....	3890	348 à 354 Amherst	B	1250 00
do	73376	13 " "	" "	Le Shérif.....	L. A. Cadieux.....		4263	467 St. André.....	B	1275 00
St. Laurent.	73378	13 " "	11 " "	Vve A. Martin.....	L. J. R. Hubert.....	P.S.O. 640.....	3159	30 à 34 Lagau- chetière W..	B	2000 00
St. Marie...	73380	13 " "	12 " "	D. Lespérance.....	E. Gratton.....	1359-124, 125 & 126.....	7480	Dufresne Lane.	B	4000 00
St. Jacques	73381	14 " "	12 " "	Succ. J. Bourdeau.....	L. J. Brousseau.....	Pt N.O. 463.....	2250	193 Berri.....	B	7500 00
St. Louis...	73382	14 " "	12 " "	Le Shérif.....	J. H. Dunlop.....	907-4.....	2450	94 à 98 Laval ..	B	8100 00
St. Marie...	73386	14 " "	12 " "	A. Duperrault.....	S. D. Vallières.....	1216.....	4000	Ave DeLorimier	B	13200 00
LaFontaine..	73390	14 " "	12 " "	A. Aubry.....	Dme J. E. Gagné.....	854-71& 8.....	3242	399 à 405 St. Christophe..	B	5500 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

St. Anne....	146172	10 nov. 1908..	5 nov. 1908	Suc. J. E. Mullin.....	E. F. Mullin.....	1677.....	9543	137 à 149 Colborne	B	6500 00
do	146174	11 " "	3 " "	Kent & Tuccotte....	F. X. Carlin.....	944.....	2400	189a à 191 Centre	B	4300 00
St. Georges.	146175	11 " "	2 " "	F. E. Evans et al....	John Fair.....	1415a.....	3372	394 Sherbrooke..	B	16000 00
St. André...	146178	11 " "	7 " "	S. S. S de Montréal..	Z. & J. St. Pierre ..	P. 1653-18, P. 1653-19.	7175-8	4/100... Tupper..	L	7175 84
St. Joseph..	146186	13 " "	22 oct. "	Dme H. Imbleau.....	L. Jetté.....	284.....	3059	91 à 91a Chatam.	B	2250 00
St. André...	146189	13 " "	11 nov. "	Dme A. S. Whitney..	Dme F. C. Skellon..	1703-55.....	2541-9	Crescent.....	L	4448 00
St. Cunné- gonde	146190	13 " "	11 " "	J. B. A. Martin.....	U. Vézina.....					
St. Joseph..	do	13 " "	11 " "	do	do			déjà entré.		
St. André...	146192	13 " "	6 " "	J. Williamson.....	J. H. Maher.....	1663-32, P.S.O.1663-33	3797-6	810 Sherbrooke W.	B	14500 00
St. Georges.	146193	13 " "	5 " "	Jas. H. Maher.....	J. Williamson.....	1797-9-5.....	8050-6	McTavish.....	L	12500 00

a { B—Bâtisse; Building.
L—Lot; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 19 novembre 1908.

Issued during the week ending the 19th November, 1908.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Résidence Residence	Genre. Description.	Coût. Cost.	
		No.	Rue.—Street.						
Nov. 12	1639 R.		Ave Mercier.....	871-5 à 8.....	LaFontaine...	Lebeau Jos.....	795 DeMontigny ...	3e cl.....	\$ 500 00
" 12	1690 N.		Atwater.....	386-99.....	St. Cunég'de.	Ouellette J. B. ...	Coursol et Atwater.....	"	500 00
" 12	1691 N.		Bélangier.....	483 sub. 29 & 30	St. Denis	Forget H.....	856 Bélangier ..	3e cl.....	2 00 00
" 12	1692 N.		do	do	do	Alarie J. B.....	2016 Boyer.....	"	2000 00
" 12	1693 R.	554	Cadieux.....	871.....	St. Louis.	Brunet T. E.....	554 Cadieux.....	"	300 00
" 12	1694 N.		Poupart.....	P. 1361.....	St. Marie.	Gougeon Jos.....	21 Lalande.....	"	1500 00
" 12	1695 R.		Prince Arthur.....	110-1.....	St. Lawrence.	Wener H.....	200 Papineau ..	"	800 00
" 13	1696 N.	583-5	DeLorimier.....	1292.....	St. Marie.	Cleary John.....	20 Marie Anne ..	"	200 00
" 14	1697 N.		St. Hubert.....	7-860.....	St. Denis	Coté Ovila.....	383 Rivard.....	"	200 00
" 16	1698 R.	3185	do	do	do	Major A.....	3185 St. Hubert ..	"	800 00
" 16	1699 N.	10th	Ave Rosemont..	172.....	St. Marie.	Little J. N.....	497 Dandurand ..	"	1800 00
" 16	1700 N.	241	St. Paul.....	do	East	Cherrier Succ.....	17 Hoore.....	2e cl.....	800 00
" 16	1701 N.		Rivard.....	209-120.....	St. Denis.	Therriault P.....	156 Sanguinet.....	3e cl.....	1125 00
" 16	1702 N.		"	"	"	"	"	"	1125 00
" 16	1703 N.		"	"	"	"	"	"	1125 00
" 16	1704 N.		"	"	"	"	"	"	1125 00
" 16	1705 N.		Stadacona.....	22-52.....	Hochelaga...	Paul M.....	86 Cuvillier.....	"	950 00
" 16	1706 N.		Ave Albani.....	25-83.....	Mt Royal	Lebuis Felix.....	Lamontagne ave ..	"	1400 00
" 17	1707 N.		Valois.....	22-80.....	Hochelaga...	Lefebvre Wm.....	431 Cuvillier.....	"	1000 00
" 17	1708 R.	506	St. Christophe..	849.....	LaFontaine	Larue Ls.....	506 St. Christophe..	"	200 00
" 17	1709 N.	2292	Labelle.....	P. 780.....	St. Denis	Lafrance P.....	2298 Labelle.....	3e cl.....	800 00

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALEX. DÉCARIE.
Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.

